المحتويات

1. مقدمة 3

2. الحد الأدنى لمتطلبات النظام 3

3. بعد إخراج جهاز DJ 4SET من العبوة 4

4. التثبيت5

4.1. تثبيت برامج التشغيل والبرامج..... 5
4.1.1. التثبيت مع نظام التشغيل Windows 7 / Vista 6
4.1.2. التثبيت مع نظام التشغيل Windows XP 7
4.1.3. التثبيت على نظام التشغيل Mac..... 9
4.2. بمجرد إتمام التثبيت 11
4.3. توصيل جهاز DJ 4Set وفصله 11

5. نظرة عامة..... 12

5.1. لوحة التحكم العلوية 12
5.2. لوحة التحكم الخلفية 14
5.3. لوحة التحكم الأمامية..... 14

6. للمزج باستخدام جهاز DJ 4SET على 4 وحدات رئيسية 15

7. لوحة التحكم في DJ 4SET 16

7.1. الوصول إلى لوحة التحكم في نظام الكمبيوتر العادي..... 16
7.2. الوصول إلى لوحة التحكم في نظام Mac 16
7.3. استخدام لوحة التحكم الخاصة بجهاز DJ 4Set..... 16
7.3.1. الإعدادات العامة للوحة التحكم 17
*7.3.2. علامة التبويب **Main** (**إعدادات رئيسية**) 17*
*7.3.3. علامة التبويب **ASIO** (غير متوفرة مع نظام التشغيل Mac) 18*
*7.3.4. علامة التبويب **Audio** (**الصوت**) (غير متوفرة مع نظام الكمبيوتر العادي) 19*
*7.3.5. علامة التبويب **Advanced** (**خيارات متقدمة**) 19*
*7.3.6. علامة التبويب **About** (**حول**) 20*

8. خيارات الإخراج 21

8.1. توصيل السماعات بجهاز DJ 4Set 21
8.2. توصيل سماعات الرأس..... 21

9. توصيل الميكروفون..... 21

10. مزايا جهاز DJ 4SET 22
10.1. بكر التذبذب 22
10.2. تأثيرات التلاشي (أشرطة التمرير) 23
10.3. الأزرار تشغيل/إيقاف مؤقت وإشارة بدء 23
10.4. الزران Rewind وFast forward (الترجيع والتقديم السريع) 23
10.5. إعدادات درجة الصوت 24
10.6. الزر Shift (تبديل) (للتكرارات/إشارة البدء/أداة استخراج العينات/التأثيرات) والأزرار 1-3 24
10.7. الأزرار تحميل ► / ◄ 24
10.8. الزران Listen Right/Listen Left (الاستماع الأيمن/الاستماع الأيسر) 25
10.9. أزرار المستعرض: الزران Up وDown (أعلى وأسفل) 25
10.10. البكرة Cue/Mix (إشارة بدء/مزج) 25
10.11. بكر المكافئ 25

11. أساسيات استخدام DJ 25

12. التكوين في الوضع MIDI 26

13. الأسئلة المتداولة 27

14. الدعم الفني 28
14.1. معلومات الضمان 29

توصيات حماية البيئة 31

1. مقدمة

يُعد DJ 4Set جهاز تحكم DJ (حفلة موسيقية) والذي يسمح بمزج الموسيقى على جهاز الكمبيوتر الخاص بك. كما يُعد DJ 4Set جهاز تحكم ذو أربع وحدات رئيسية، مما يسمح لك بالتحكم في 4 مسارات صوتية على وحدات رئيسية مستقلة، ومن ثم يتيح لك قدرًا كبيرًا من المرونة فيما يتعلق بالمزج. ونظرًا لسهولة ومتعة استخدامه، يسمح لك جهاز DJ 4Set بوضع علامة خاصة بك على موسيقتك المفضلة ومشاركتها مع أصدقائك لاستضافة الحفلات الكبرى أو إجراء عمليات مزج إبداعية.

ويأتي جهاز DJ 4Set مزودًا بإصدار مناسب لبرنامج المزج VirtualDJ (VirtualDJ 7 LE 4Set)، والمتوافق مع كل من نظام الكمبيوتر العادي ونظام Mac: ويتميز البرنامج بواجهة مناسبة لجهاز DJ 4Set، كما يدعم عملية المزج ذات أربعة وحدات رئيسية. ونظرًا لوجود العديد من المزايا المفيدة ووظائف المزج، يُسهل VirtualDJ 7 LE 4Set من إجراء المزج كالمتخصصين! ويصل حجم جهاز DJ 4Set إلى 35 سم × 25 سم (13.8 بوصة × 9.8 بوصة): كبير بما فيه الكفاية لإجراء مزج مُريح باستخدام العديد من أدوات التحكم، كما أنه صغير الحجم بما فيه الكفاية بحيث يُمكن حمله.
ويعمل جهاز DJ 4Set مع الملفات الصوتية الرقمية، بما في ذلك ملفات MP3. ونود أن نلفت انتباهك إلى أن الإبداعات الموسيقية محمية بحقوق طبع ونشر، ومن ثم يتطلب منك الالتزام بكافة القوانين المطبقة. ونحن نشجعك بقوة على دعم الفنانين من حلال الحصول على أعمالهم بشكل قانوني.

2. الحد الأدنى لمتطلبات النظام

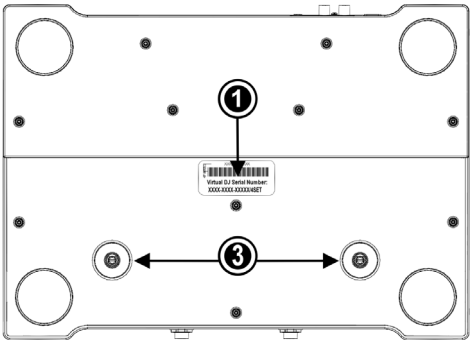
في نظام الكمبيوتر العادي:

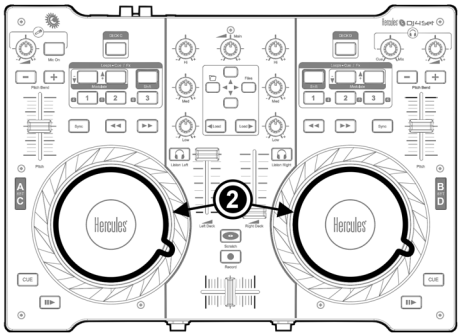
- جهاز كمبيوتر مكتبي/محمول ذو معالج Pentium III/Athlon من Intel بسرعة 1.5 جيجاهرتز أو معالج متوافق أو أعلى
- نظام التشغيل:™7 / ®Vista / ®XP Microsoft Windows (32 أو 64 بت)
- ذاكرة وصول عشوائية (RAM) سعة 1 جيجابايت
- منفذ التزود بالطاقة عبر ناقل USB المتوفر:2.0 USB (يُوصى به) أو 1.1 USB
- سماعات الرأس والسماعات المكبرة
- محرك الأقراص المضغوطة أو أقراص DVD
- الاتصال بالإنترنت (يُوصى بشدة) + مساحة قرص تصل إلى 100 ميجابايت لتثبيت التطبيقات

بالنسبة لنظام Mac:

- جهاز Mac مكتبي/ محمول ذو معالج بسرعة 1.5 جيجاهرتز (G4 وG5 وCore Duo Series) أو أعلى
- نظام التشغيل:10.6 / 10.5 Mac OS (32 بت فقط)
- ذاكرة وصول عشوائية (RAM) سعة 1 جيجابايت
- منفذ التزود بالطاقة عبر ناقل USB المتوفر:2.0 USB (يُنصح به) أو 1.1 USB
- سماعات الرأس والسماعات المكبرة
- محرك الأقراص المضغوطة أو أقراص DVD
- بطاقة رسومات تدعم دقة تصل إلى 1024 × 768
- الاتصال بالإنترنت (يُوصى بشدة) + مساحة قرص تصل إلى 100 ميجابايت لتثبيت التطبيقات

3. بعد إخراج جهاز DJ 4SET من العبوة





1. قم بتدوين الرقم المسلسل (❶) لـ VirtualDJ 7 LE 4Set الموجود على ملصق أسفل الوحدة الرئيسية، ثم قم بتركيب جهاز DJ 4Set كما هو مشار إليه في دليل المستخدم.
2. قم بإزالة الطبقة الشفافة التي تحمي السطح العلوي لكل بكرة تذبذب (❷).
3. قم بتوصيل السماعات وسماعات الرأس بالمواصلات المتناظرة على جهاز DJ 4Set الخاص بك (يُرجى مراجعة الفصل 8.1. قم بتوصيل السماعات بجهاز DJ 4Set الخاص بك و8.2. قم بتوصيل سماعات الرأس للحصول على مزيد من المعلومات، على التوالي).
4. إذا كنت ترغب في ضبط مقاومة بكر التذبذب، يُمكنك ربط المسامير أو فكها لكل بكرة تذبذب على الجانب السفلي لجهاز التحكم (❸). وسيسمح لك بضبط المقاومة تمامًا كما ترغب.

4. التثبيت

4.1. تثبيت برامج التشغيل والبرامج

على كل من نظام الكمبيوتر العادي ونظام Mac: قبل إدراج قرص التثبيت المضغوط في جهاز الكمبيوتر الخاص بك، تأكد من امتلاك حقوق المسؤول على النظام الخاص بك. لا تقم بتثبيت جهاز DJ 4Set مع حساب ضيف: فقد تفشل عملية التثبيت، نظرًا لأنك تحتاج إلى إذن للكتابة في مجلد **Documents** (**المستندات**) لتثبيت برنامج VirtualDJ 7 LE 4Set.

- قم بإدراج قرص التثبيت المضغوط في محرك الأقراص المضغوطة الخاص بك.

تظهر قائمة تثبيت *DJ 4Set* تلقائيًا.

انقر فوق ***Install your product*** (**تثبيت المنتج الخاص بك**).

في حالة عدم ظهور قائمة التثبيت تلقائيًا:

في نظام الكمبيوتر العادي:

- انقر نقرًا مزدوجًا على **My Computer** (**جهاز الكمبيوتر**) مع نظام التشغيل (Windows XP) أو **Computer** (**جهاز الكمبيوتر**) مع نظام التشغيل (Windows Vista / 7).

انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز محرك الأقراص المضغوطة.

- انقر نقرًا مزدوجًا فوق installer package (مجموعة المثبت).

بالنسبة لنظام Mac:

- قم بفتح **Finder** (**الباحث الخاص بك**).

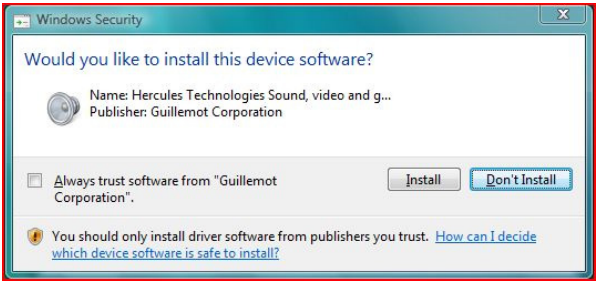
انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز محرك الأقراص المضغوطة.

- انقر نقرًا مزدوجًا فوق installer package (مجموعة المثبت).

انقر فوق الخيار لتثبيت برامج تشغيل DJ 4Set واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

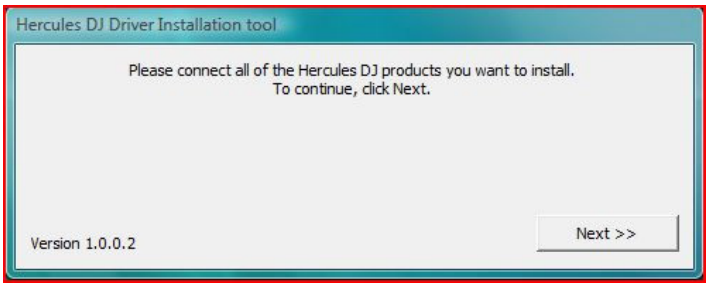
4.1.1. *التثبيت مع نظام التشغيل* Windows 7 / Vista

بمجرد نسخ الملفات إلى جهاز الكمبيوتر الخاص بك، سيتم تثبيت برامج التشغيل. يعرض نظام التشغيل Windows *ثلاث مطالبات على التوالي، متعلقة بتثبيت المكونات المختلفة.*

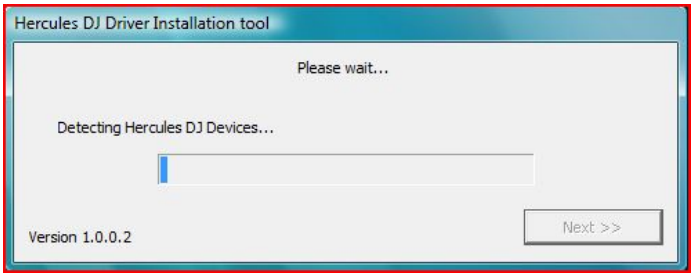


- قم بالموافقة على تثبيت البرامج في كل من تلك المطالبات للمتابعة في عملية التثبيت.

سيظهر مربع حوار يُطالبك بتوصيل جهاز DJ 4Set *بمنفذ* USB *للكمبيوتر الخاص بك.*



- قم بتوصيل جهاز *DJ 4Set* بمنفذ *USB* للكمبيوتر الخاص بك، ثم انقر فوق ***Next*** (**التالي**).
يكتشف الكمبيوتر الخاص بك جهاز *DJ 4Set* تلقائيًا، ثم يقوم بإكمال تثبيت برامج التشغيل المطلوبة.



يُرجى ملاحظة أن تثبيت برامج التشغيل قد يستغرق بعض الوقت، استنادًا إلى أداء الكمبيوتر الخاص بك. دعْ عملية التثبيت تأخذ مجراها، واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

سيتم إخطارك عند انتهاء عملية التثبيت.

يظهر رمز DJ 4Set في شريط مهام Windows الخاص بك، بجانب الساعة، حيث يشير إلى تثبيت DJ 4Set الخاص بك وأنه جاهز للاستخدام:

يُرجى ملاحظة أنه في نظام التشغيل Windows 7 يتطلب منك النقر فوق شريط المهام Windows من أجل قبول عرض رمز DJ 4Set في شريط المهام.

سيتم إخطارك عند انتهاء عملية التثبيت.

يتطلب منك الآن تثبيت برنامج المزج VirtualDJ 7 LE 4Set على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

- في قائمة التثبيت، انقر فوق **Install VirtualDJ DJC Edition** (**تثبيت الإصدار VirtualDJ DJC**) واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

يتم تثبيت البرنامج على الكمبيوتر الخاص بك. عند انتهاء التثبيت، يظهر رمز VirtualDJ 7 LE 4Set على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

- انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز VirtualDJ 7 LE 4Set ثم قم بإدخال الرقم المسلسل لـ VirtualDJ 7 LE 4Set وانقر فوق **OK** (**موافق**). ويوجد الرقم المسلسل لـ VirtualDJ 7 LE 4Set موضحًا على ملصق ذي رمز شريطي على الجانب السفلي لجهاز DJ 4Set الخاص بك. ويكون الرقم المسلسل لـ VirtualDJ 7 LE 4Set بالتنسيق التالي: XXXX-XXXX-XXXXX/4Set.

لمزيد من المعلومات حول تكوين جهاز *DJ 4Set*، يُرجى الرجوع إلى الفصل 7، لوحة تحكم DJ 4Set.

4.1.2. التثبيت مع نظام التشغيل *Windows XP*

بمجرد نسخ الملفات إلى جهاز الكمبيوتر الخاص بك، سيتم تثبيت برامج التشغيل.

سيظهر مربع حوار يُطالبك بتوصيل جهاز DJ 4Set بمنفذ USB للكمبيوتر الخاص بك.

- قم بتوصيل جهاز *DJ 4Set* بمنفذ *USB* للكمبيوتر الخاص بك، ثم انقر فوق ***Next*** **(التالي)**.

يكتشف الكمبيوتر الخاص بك جهاز *DJ 4Set* تلقائيًا، ثم يقوم بإكمال تثبيت برامج التشغيل المطلوبة.

ملاحظة: لا تتفاعل مع أي إطارات اكتشاف مكونات صلبة خاصة بـ Windows والتي قد تظهر أثناء عملية التثبيت، فإن أي إطار سيختفي في فترة قصيرة من تلقاء نفسه.

يُرجى ملاحظة أن تثبيت برامج التشغيل قد يستغرق بعض الوقت، استنادًا إلى أداء الكمبيوتر الخاص بك. دعّ عملية التثبيت تأخذ مجراها، واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

سيتم إخطارك عند انتهاء عملية التثبيت.

يظهر رمز *DJ 4Set* في شريط مهام *Windows* الخاص بك، بجانب الساعة، حيث يشير إلى تثبيت *DJ 4Set* الخاص بك وأنه جاهز للاستخدام:

يتطلب منك الآن تثبيت برنامج المزج VirtualDJ 7 LE 4Set على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

- في قائمة التثبيت، انقر فوق **Install VirtualDJ DJC Edition** (**تثبيت الإصدار VirtualDJ DJC**) واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

يتم تثبيت البرنامج على الكمبيوتر الخاص بك. عند انتهاء التثبيت، يظهر رمز VirtualDJ 7 LE 4Set على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

- انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز VirtualDJ 7 LE 4Set ثم قم بإدخال الرقم المسلسل لـ VirtualDJ 7 LE 4Set وانقر فوق **OK** (**موافق**). ويوجد الرقم المسلسل لـ VirtualDJ 7 LE 4Set موضحًا على ملصق ذي رمز شريطي على الجانب السفلي لجهاز DJ 4Set الخاص بك. ويكون الرقم المسلسل لـ VirtualDJ 7 LE 4Set بالتنسيق التالي: XXXXX-XXXX-XXXX-Set4.

لمزيد من المعلومات حول تكوين جهاز DJ 4Set، يُرجى الرجوع إلى الفصل 7، لوحة تحكم DJ 4Set.

4.1.3. التثبيت على نظام التشغيل Mac

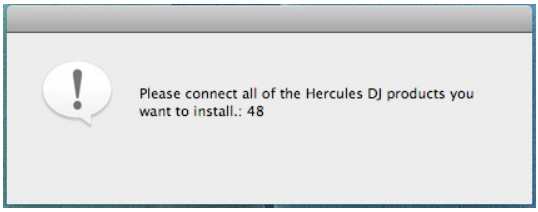
يتم عرض شاشة ترحيب تُخبرك بما سيتم تثبيته.

- اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

قد تحتاج إلى إدخال كلمة مرور الخاصة بك من أجل المتابعة إذا كان الوصول إلى المسؤول مطلوبًا على النظام الخاص بك.

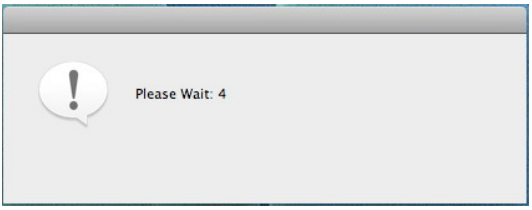
بمجرد نسخ الملفات إلى جهاز الكمبيوتر الخاص بك، سيتم تثبيت برامج التشغيل.

سيظهر مربع حوار يُطالبك بتوصيل جهاز DJ 4Set بمنفذ USB للكمبيوتر الخاص بك.



- قم بتوصيل جهاز ***DJ 4Set*** بمنفذ ***USB*** للكمبيوتر الخاص بك.

يكتشف الكمبيوتر الخاص بك جهاز ***DJ 4Set*** تلقائيًا، ثم يقوم بإكمال تثبيت برامج التشغيل المطلوبة.



يُرجى ملاحظة أن تثبيت برامج التشغيل قد يستغرق بعض الوقت، استنادًا إلى أداء الكمبيوتر الخاص بك. دعْ عملية التثبيت تأخذ مجراها، واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

سيتم إخطارك عند انتهاء عملية التثبيت.

يظهر رمز ***DJ 4Set*** على سطح المكتب الخاص بك، حيث يشير إلى تثبيت ***DJ 4Set*** الخاص بك وأنه جاهز للاستخدام.

يتطلب منك الآن تثبيت برنامج المزج VirtualDJ 7 LE 4Set على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

- في قائمة التثبيت، انقر فوق **Install VirtualDJ DJC Edition** (**تثبيت الإصدار VirtualDJ DJC**) واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

يتم تثبيت البرنامج على الكمبيوتر الخاص بك.

- لتشغيل برنامج VirtualDJ 7 LE 4Set على نظام Mac الخاص بك، اذهب إلى **Applications** (**التطبيقات**) ثم قم بتحديد **VirtualDJ**.

- قم بإدخال الرقم المسلسل الخاص ببرنامج VirtualDJ 7 LE 4Set ثم انقر فوق **OK** (**موافق**). ويوجد الرقم المسلسل لـ VirtualDJ 7 LE 4Set موضحًا على ملصق ذي رمز شريطي على الجانب السفلي لجهاز DJ 4Set الخاص بك. ويكون الرقم المسلسل لـ VirtualDJ 7 LE 4Set بالتنسيق التالي: XXXX-XXXX-Set4/XXXXX.

لمزيد من المعلومات حول تكوين جهاز *DJ 4Set*، يُرجى الرجوع إلى الفصل 7، لوحة تحكم *DJ 4Set*.

4.2. بمجرد إتمام التثبيت

تحقق من تحديد قناتيّ MIDI 1-2 في قسم **MIDI channel for controls** (قناة **MIDI** لأدوات التحكم) لعلامة التبويب **Advanced** (**خيارات متقدمة**) الخاصة بلوحة التحكم: إذا لم يتم تحديدهما، فقم بتحديد قنوات MIDI 1-2. لمزيد من المعلومات، انظر الفصل 7.3.5، علامة التبويب **Advanced** (**خيارات متقدمة**).

4.3. توصيل جهاز DJ 4Set وفصله

يُمكن استخدام جهاز DJ 4Set مع بطاقة صوت مختلفة، سواء كانت داخلية أو خارجية، دون وجود أي تعارض على الكمبيوتر الخاص بك.

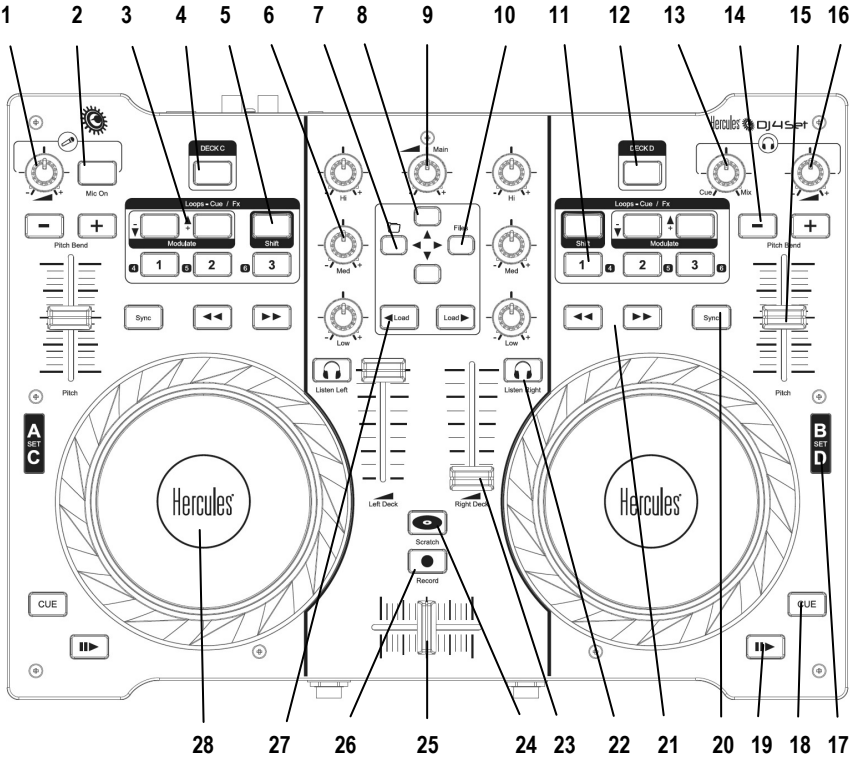
يُرجى ملاحظة أنه في نظام التشغيل Windows، عندما تقوم بتوصيل جهاز DJ 4Set الخاص بك، يُصبح هو بطاقة الصوت الافتراضية للنظام. وعندما تقوم بفصل جهاز DJ 4Set، تُصبح بطاقة الصوت التي تم إعدادها مسبقًا على أنها بطاقة الصوت الافتراضية هي بطاقة الصوت الافتراضية.

لذلك، بمجرد تثبيتها بشكل صحيح، يُمكنك توصيل جهاز DJ 4Set وفصله في أي وقت حتى في حالة كون الكمبيوتر الخاص بك قيد التشغيل وذلك بفضل وظيفة التوصيل السريع لـ USB (على الرغم من عدم إمكانية القيام بذلك عندما يكون جهاز DJ 4Set قيد التشغيل أو أثناء تسجيل موسيقى وإلا سينتهي التطبيق وتظهر رسالة خطأ).

5. نظرة عامة

5.1. لوحة التحكم العلوية

يتميز جهاز DJ 4Set بمجموعة مختلفة من أدوات التحكم، مما يسمح لك بالتفاعل مع برامج DJ. حيث يُمكنك التحكم فيما يصل إلى 4 وحدات رئيسية مستقلة في برامج DJ. وسيتم تقديم وصفًا للوظيفة الافتراضية لكل أداة تحكم أدناه.



1. **بكرة التحكم في مستوى صوت الميكروفون.**
2. **زر تشغيل/إيقاف تشغيل الميكروفون.**
3. زران التعديل ▲ / ▼: تعديل التكرار أو التأثير المُحدد حاليًا.
4. الزر **Deck C** (**الوحدة الرئيسية ج**): استنادًا إلى وضع الوحدة الرئيسية الذي قمت بتحديده في لوحة التحكم، فإن الضغط على هذا الزر سيؤدي إلى إما: التبديل بين الوحدة الرئيسية "أ" و"ج" (في الوضع الافتراضي ذي 4 وحدات رئيسية)، أو يُمكنك من الوصول إلى مجموعة ثانية من الأزرار للوحدة الرئيسية "أ" (في الوضع الممتد ذي الوحدتين الرئيسيتين: لم يتم تضمين هذا الوضع في برنامج VirtualDJ 7 LE 4Set) أو ليس له تأثير (في الوضع الأساسي ذي الوحدتين الرئيسيتين). يُرجى الرجوع إلى الفصل 7.3.5، علامة التبويب **Advanced** (**الخيارات المتقدمة**)، للحصول على مزيد من المعلومات.

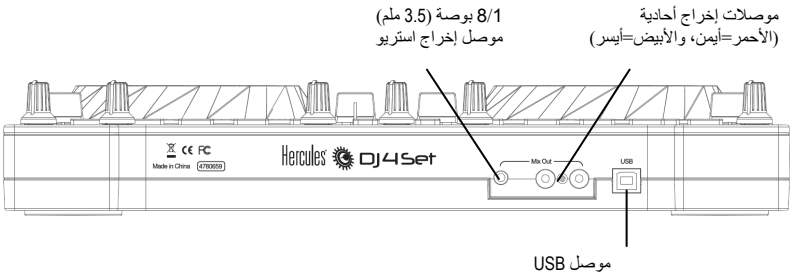
5. الزر **Shift** (**تبديل**): يقوم بتحويل الأزرار من 1 إلى 3 على الوحدة الرئيسية المتناظرة إلى أزرار 4 إلى 6، مما يُقدم ما يعادل 6 أزرار لكل وحدة رئيسية (عندما يُضيء الزر، يتم تمكين وظيفة Shift (التبديل).
6. البكر **Hi/Med/Low** (**مرتفع/متوسط/منخفض**): زيادة أو خفض الترددات الثلاثية/المتوسطة/الجهيرة على الوحدة الرئيسية المتناظرة.
7. الزر Folder (مجلد): إذا كان المؤشر في مستعرض المسار، فانتقل إلى مستعرض المجلد. إذا كان المؤشر بالفعل في مستعرض المجلد، فقم بتوسعة المجلد. كما يعمل هذا الزر كزر السهم الأيسر.
8. الزران Up وDown (أعلى وأسفل): اضغط للتنقل بين القوائم.
9. البكرة **Main** (**الرئيسية**): بكرة مستوى الصوت الرئيسية.
10. الزر **Files** (**ملفات**): الاستعراض في المجلد المحدد حاليًا، كما يعمل أيضًا كزر السهم الأيمن.
11. الأزرار **1/2/3**:
تطبيق عمليات التكرار على أعداد مختلفة من النبضات، عندما تكون في الوضع التكرار؛ تطبيق التأثير المتناظر عندما تكون في الوضع التأثير. وتشتمل الوظائف على:loop in وloop out وhot cue وbeatgrid والمزيد.
12. الزر **Deck D** (**الوحدة الرئيسية "د"**): استنادًا إلى وضع الوحدة الرئيسية الذي قمت بتحديده في لوحة التحكم، فإن الضغط على هذا الزر سيؤدي إلى إما: التبديل بين الوحدة الرئيسية "ب" و"د" (في الوضع الافتراضي ذي 4 وحدات رئيسية)، أو يُمكنك من الوصول إلى مجموعة ثانية من الأزرار للوحدة الرئيسية "ب" (في الوضع الممتد ذي الوحدتين الرئيسيتين: لم يتم تضمين هذا الوضع في برنامج VirtualDJ 7 LE 4Set) أو ليس له تأثير (في الوضع الأساسي ذي الوحدتين الرئيسيتين). يُرجى الرجوع إلى الفصل 7.3.5، علامة التبويب **Advanced** (**الخيارات المتقدمة**)، للحصول على مزيد من المعلومات.
13. البكرة **Cue/Mix** (**إشارة بدء/المزج**): **تضبط مزج ما يتم تشغيله على سماعات الرأس الخاصة بك – المسار المحدد فيما يتعلق بالمزج العام.**
14. الأزرار **+/- Pitch bend**: الانخفاض (**-**) أو الزيادة (**+**) المؤقتة لسرعة المسار (على سبيل المثال، درجة الصوت) للحصول على مزج دقيق.
15. تأثير تلاشي درجة الصوت: يضبط سرعة تشغيل المسار على الوحدة الرئيسية المتناظرة.
16. يضبط مستوى الصوت على سماعات الرأس.
17. مؤشرات الوحدة الرئيسية: يومض لعرض أي وحدة رئيسية قيد الاستخدام حاليًا (أ/ب = أخضر، ج/د = أحمر).
18. الزر **Cue** (**إشارة البدء**): يحدد نقطة إشارة البدء (يحدد الموضع في المسار) على الوحدة الرئيسية المتناظرة. عندما يتوقف، يؤدي الضغط على الزر **Cue** (**إشارة البدء**) إلى تحديد نقطة إشارة البدء؛ أما أثناء التشغيل، فيؤدي الضغط عليه إلى الانتقال إلى نقطة إشارة البدء. وعندما يومض الزر من الخلف، توجد نقطة إشارة بدء في المسار.
19. مسار التشغيل/الإيقاف المؤقت.
20. الزر **Sync** (**المزامنة**): يقوم بمزامنة النبضة مع نبضة المسار الذي يتم تحميله حاليًا على الوحدة الرئيسية المقابلة التي تتحكم فيها، إذا كانت هذه النبضة ضمن معدل درجة الصوت (إذا كانت النبضة المرجعية بعيدة جدًا، فيجب زيادة درجة الصوت قبل الضغط على الزر **Sync** (**المزامنة**).
21. الترجيع والتقديم السريع: الاستعراض السريع داخل المسار الصوتي.
22. الأزرار **Listen Right/Listen Left** (**الاستماع الأيمن/الاستماع الأيسر**): تُمكن مراقبة سماعة الرأس على الوحدة الرئيسية المتناظرة.
23. تأثير تلاشي مستوى الصوت: يتحكم في مستوى الصوت للوحدة الرئيسية المتناظرة.
24. الزر **Scratch** (**التوقف المؤقت**): تمكين أو تعطيل وضع التوقف المؤقت.
25. تأثير التلاشي المتداخل للمزج السلس بين الوحدات الرئيسية.
26. الزر **Record** (**تسجيل**): اضغط الزر لتسجيل المزيج الخاص بك.
27. الأزرار تحميل ► / ◄: تحميل المسار المحدد على الوحدة الرئيسية المتناظرة.
28. بكرة التذبذب نموذج الفينيل ذات الكشف باللمس: عندما تضيء باللون الأخضر تُشير إلى أنه يتم التحكم في الوحدة الرئيسية أ/ب، لكن عندما تضيء باللون الأحمر فإنها تشير إلى أنه يتم التحكم في الوحدة الرئيسية ج/د.

هذه هي أوصاف الوظائف الافتراضية لجهاز DJ 4Set في برنامج VirtualDJ 7 LE 4Set، والتي قد تختلف وفقًا للتطبيق المستخدم.

يُرجى ملاحظة أن البكرة **Cue/Mix** (**إشارة بدء/مزج**) هي وظيفة خاصة بالبرامج فقط (وليست وظيفة خاصة بالأجهزة). هذا يعني أنه عندما تستخدم البرنامج VirtualDJ 7 LE 4Set، فإن البكرة تعمل كما هو موضح أعلاه؛ في حين عند عدم استخدام البرنامج DJing، لن يكون لتلك البكرة أي وظيفة – إلا إذا قمت بتعيين وظيفة "Cue to Mix" (إشارة بدء للمزج) لها.

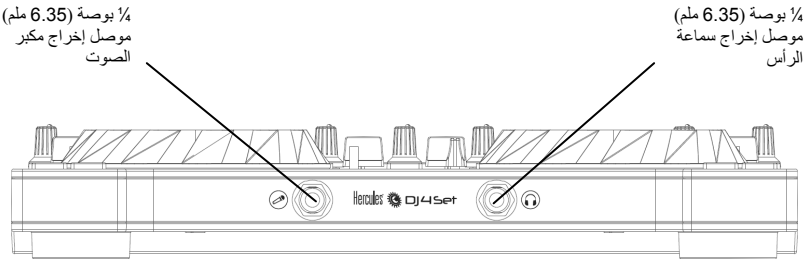
5.2. لوحة التحكم الخلفية

يحتوي جهاز DJ 4Set على موصل USB على لوحة التحكم الخلفية، مما يسمح بتوصيله بالكمبيوتر. ونظرًا لأن جهاز DJ 4Set مزود بالطاقة عبر ناقل USB، فلا توجد حاجة إلى مصدر طاقة خارجي.



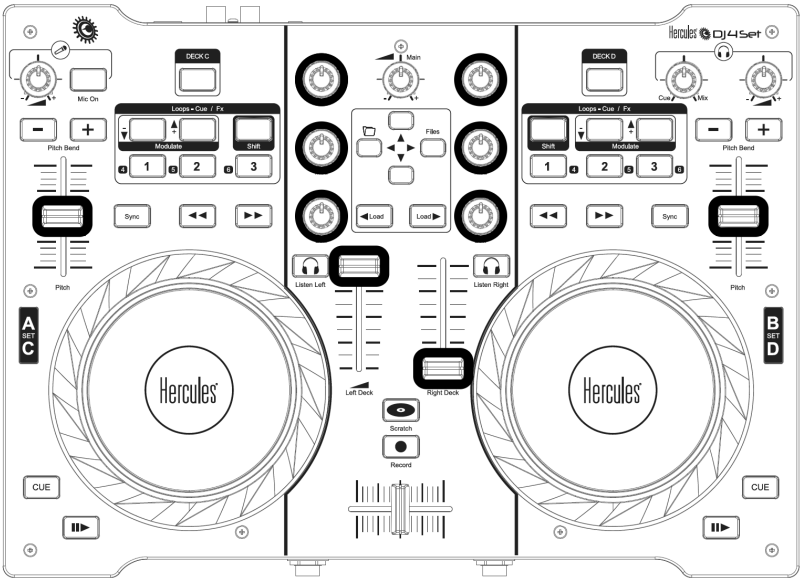
لمزيد من المعلومات حول تحديد مستوى خفض صوت المحادثة عبر الميكروفون، يُرجى الرجوع إلى الفصل 7.3.2، علامة التبويب **Main** (**إعدادات رئيسية**).

5.3. لوحة التحكم الأمامية



سماعات الرأس: عند استخدام سماعات الرأس، فقد تم ضبطهم على القنوات 3-4 بشكل افتراضي، ومع ذلك يُمكنك ضبطهم على القنوات 1-2 بدلاً من ذلك. لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى الفصل 7.3.5، علامة التبويب Advanced (الخيارات المتقدمة).

6. للمزج باستخدام جهاز DJ 4SET على 4 وحدات رئيسية



عند استخدام وظيفة "التبديل بين الوحدات الرئيسية (التبديل بين الوحدة الرئيسية "أ" / الوحدة الرئيسية "ج" أو التبديل بين الوحدة الرئيسية "ب" / الوحدة الرئيسية "د")، يجب أولاً نقل كافة أدوات التحكم التدريجية الموجودة على الوحدة الرئيسية المقصودة (تأثيرات تلاشي مستوى الصوت وتأثيرات تلاشي درجة الصوت وبكر الاكتساب وبكر المكافئ كما هو موضح أعلاه) إلى المواضع الموضحة في واجهة برنامج VirtualDJ 7 LE 4Set قبل التبديل بين الوحدات الرئيسية. وستصبح كل أداة من أدوات التحكم هذه نشطة فقط بمجرد وصولك إلى المستوى الموضح في برنامج VirtualDJ 7 LE 4Set.

7. لوحة التحكم في DJ 4SET

7.1. الوصول إلى لوحة التحكم في نظام الكمبيوتر العادي

يظهر رمز يُمثل جهاز DJ 4Set على الجانب الأيمن لشريط المهام الخاص بك، بجوار عرض الساعة: .
لبدء لوحة تحكم جهاز DJ 4Set، انقر بزر الماوس الأيسر فوق الرمز.

في نظام التشغيل Windows، يدمج هذا الرمز كافة منتجات Hercules DJ التي قد قمت بتثبيتها على النظام الخاص بك. ويمكنك تحديد لوحة التحكم الخاصة بجهاز DJ 4Set بالنقر بزر الماوس الأيمن فوق الرمز ثم اختيار **Select Device** (**تحديد جهاز**).

وبالنقر بزر الماوس الأيمن فوق الرمز، يُمكنك أيضًا تحديد فتح لوحة التحكم (خيار بديل للنقر بزر الماوس الأيسر فوق رمز شريط الأدوات كما هو موضح أعلاه)، أو الحصول على معلومات حول جهاز DJ 4Set الخاص بك، أو التحقق لإجراء تحديثات لجهاز DJ 4Set الخاص بك، أو الخروج من لوحة التحكم. يُرجى ملاحظة أنه من أجل التحقق لإجراء تحديثات، يجب أن يكون لديك اتصال نشط بالإنترنت.

للتحقق لإجراء تحديثات لجهاز DJ 4Set الخاص بك:

- انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز DJ 4Set في شريط المهام ثم قم بتحديد **Check for updates** (**التحقق لإجراء تحديثات**).

- اسمح للكمبيوتر بالوصول إلى خادم Guillemot FTP، إذا طلب ذلك من قبل النظام الخاص بك.

في حالة عدم توفر أي إصدار جديد، ستظهر رسالة تشير إلى أنك قمت بالفعل بتثبيت الإصدار الأحدث. في حالة توفر إصدار جديد، سيتم تنزيله وسيبدأ الإعداد تلقائيًا.

اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتثبيت التحديث على جهاز DJ 4Set الخاص بك.

7.2. الوصول إلى لوحة التحكم في نظام Mac

- يمكن الوصول إلى لوحة التحكم بالنقر المزدوج فوق الرمز على سطح المكتب.

7.3. استخدام لوحة التحكم الخاصة بجهاز DJ 4Set

تسمح لوحة التحكم بإدارة إعدادات DJ 4Set المختلفة. وستوضح الأقسام التالية المزايا المختلفة للوحة التحكم، وكذلك الاختلافات الموجودة بين إصدارات نظام الكمبيوتر العادي ونظام Mac.

7.3.1. الإعدادات العامة للوحة التحكم

جهاز الكمبيوتر العادي / Mac

- **قنوات الإخراج:** هناك مجموعتان من أشرطة التمرير الخاصة بالبرنامج (1-2، 3-4) والتي تعمل كأدوات تحكم في مستوى الصوت للإخراجات المتناظرة. ويُمكنك تغيير التوازن (أيسر/أيمن) باستخدام بكرة التوازن الموجودة أعلى كل مجموعة من أشرطة تمرير قنوات الإخراج. ويُمكنك النقر فوق رمز الرابط الموجود تحت أشرطة التمرير لتعطيل/تمكين تحريك أشرطة التمرير معًا، بدلاً من تلقاء نفسها. ويُمكنك أيضًا كتم الإخراجات بالنقر فوق رمز مستوى الصوت الموجود تحت رمز الرابط.

- **الوضع Audio (الصوت)** (نظام التشغيل Windows فقط، غير متوفر مع نظام التشغيل Mac): يُتيح لك تحديد وضع الصوت المناسب للتطبيقات التي ترغب في استخدامها:

- **WDM** هو وضع الصوت القياسي لنظام التشغيل Windows، والذي يُسمى أيضًا DirectSound وWASAPI. قم بتحديد هذا الوضع عند استخدام المشغلات متعددة الوسائط ومشاهدة الأفلام وهكذا.

- وسيعمل **ASIO** فقط مع البرامج التي تدعم وضع برنامج التشغيل هذا (لمزيد من المعلومات، برجاء الرجوع إلى الفصل 7.3.3، علامة التبويب **ASIO**).

ويتحول برنامج VirtualDJ 7 LE 4Set إلى وضع ASIO تلقائيًا، لكن في حالة استخدام برامج أخرى، يتطلب منك التحول إلى وضع ASIO يدويًا قبل بدء التطبيق. ويُمكنك التبديل بين الأوضاع فقط في حالة توقف التشغيل.

- **تحديد جهاز** (جهاز Mac فقط). إذا كان لديك أكثر من جهاز تحكم DJ 4Set متصل بجهاز Mac الخاص بك، يُمكنك التبديل بين لوحات التحكم الخاصة بهم.

- **دقة درجة صوت MIDI**: القيمة الافتراضية هي 7 بت. يتحول برنامج VirtualDJ 7 LE 4Set تلقائيًا إلى وضع 14 بت عند بدء البرنامج، ثم يعود إلى الوضع 7 بت عند الخروج من البرنامج.

7.3.2. علامة التبويب ***Main*** **(إعدادات رئيسية)**

- يُمكنك تعطيل/تمكين أو ضبط مستوى خفض صوت المحادثة من علامة التبويب هذه، بما يعني المستوى الذي تنخفض به الموسيقى عند تنشيط الزر **Mic On** (**تشغيل الميكروفون**) والتحدث في الميكروفون (-6 ديسيبل بشكل افتراضي).

- ويمكنك تعطيل بكر التذبذب وإعادة تمكينها في علامة التبويب هذه أيضًا، وتحديد الحساسية الخاصة بها. ويتم تمكين كافة بكر التذبذب بشكل افتراضي؛ إذا اخترت وضع مخصص، فيتم تمكين بكر التذبذب للوحدة الرئيسية "أ" و"ب" بشكل افتراضي، على الرغم من إمكانية تغيير ذلك وفق رغبتك.

7.3.3. علامة التبويب ***ASIO*** (غير متوفرة مع نظام التشغيل *Mac*)

يعد "إدخال/إخراج تدفق الصوت" بروتوكول متعدد القنوات لنقل الصوت المطور من قبل شركة Steinberg. حيث يسمح باتصال مجموعة متنوعة من البرامج ببطاقات صوت مختلفة والتعرف على كافة الإدخالات والإخراجات المتوفرة على بطاقة الصوت في فترة زمنية قصيرة. ويعد جهاز DJ 4Set الخاص بك متوافق مع ASIO 2.0.

وعندما تكون في الوضع ASIO، يُمكنك ضبط الإعدادات التالية: **معدل العينة، حجم العينة، حجم التخزين المؤقت لـ ASIO.**

- ويتم إعداد التكوين بشكل افتراضي على وضع 16 بت، 44100 هرتز (44.1 كيلو هرتز). ويُعد هذا الإعداد الافتراضي هو إعداد الصوت الأفضل لبرنامج VirtualDJ 7 LE 4Set، والذي يُقدم وقت استجابة أفضل. بالنسبة للبرامج التي يُعد وقت الاستجابة فيها غير مهم، يُمكنك تشغيل الموسيقى في وضع 24 بت (44.1 كيلو هرتز أو 48 كيلو هرتز) في نظام التشغيل Windows (ASIO).

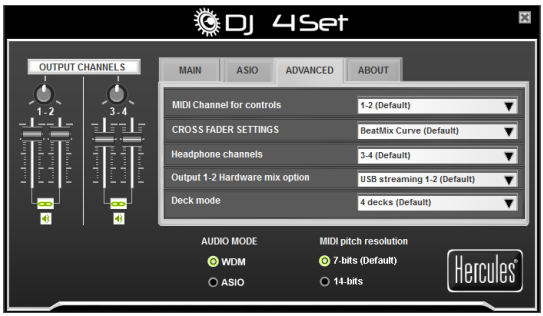
- ويعد الإعداد الأكثر أهمية هو حجم التخزين المؤقت لـ ASIO. ويعتبر الإعداد الافتراضي هو 480 (10 ملي ثانية)، والذي يعد معدلاً جيدًا لمعظم أجهزة الكمبيوتر. لاحظ أنه كلما كان حجم التخزين المؤقت لـ ASIO صغيرًا، كلما كان وقت الاستجابة أقصر. إذا واجهت مشاكل صوتية (من أمثال الارتعاش أو الطقطقة)، قم بزيادة أو خفض حجم التخزين المؤقت لـ ASIO حتى الحصول على الإعداد الصحيح للكمبيوتر الخاص بك (لا توجد أي إعدادات مثالية نظرًا لأن تكوينات أجهزة الكمبيوتر مختلفة).

- ويمكن إجراء التغييرات على إعدادات ASIO فقط عند إيقاف تشغيل التطبيق.

7.3.4. علامة التبويب ***Audio*** (**الصوت**) (غير متوفرة مع نظام الكمبيوتر العادي)

في علامة التبويب **Audio** (**الصوت**) (على نظام التشغيل Mac فقط)، يُمكنك تغيير حجم العينة من القيمة الافتراضية (16 بت) إلى 24 بت. ويُعد هذا الإعداد الافتراضي ذو 16 بت/44.1 كيلو هرتز هو إعداد الصوت الأفضل لبرنامج VirtualDJ 7 LE 4Set، والذي يُقدم وقت استجابة أفضل. بالنسبة للبرامج التي يُعد وقت الاستجابة فيها غير مهم، يُمكنك تشغيل الموسيقى في وضع 24 بت (44.1 كيلو هرتز أو 48 كيلو هرتز) في نظام التشغيل Mac OS (Core Audio).

7.3.5. علامة التبويب ***Advanced*** (**خيارات متقدمة**)



- تتيح لك علامة التبويب هذه ضبط **MIDI channel for controls** (**قناة MIDI لأدوات التحكم**) (1-2 بشكل افتراضي)، في حالة وجود بعض التعارض بين جهاز DJ 4Set الخاص بك وجهاز MIDI آخر. إذا كان لديك أكثر من جهاز Hercules مُثبت على النظام الخاص بك، يتم تعيين أرقام قناة MIDI في أزواج حسب طلب الاتصال، تدريجيًا على سبيل المثال (1-2، 3-4، وهكذا حتى الوصول إلى 16).

- ويمكنك ضبط **cross fader settings** (**إعدادات تأثير التلاشي المتداخل**) وفقًا لما تفضله (**BeatMix Curve** (**منحنى BeatMix**) الافتراضي). تؤثر الإعدادات المختلفة المتوفرة على طريقة عمل تأثير التلاشي المتداخل حيث يُمكنك نقلها من جانب إلى آخر، فيما يتعلق بالموضع المركزي: استنادًا إلى طريقة المزج، قد ترغب في تطبيق إجراء تأثير التلاشي المتداخل بحدة زائدة عندما ينتقل من الموضع المركزي (بمعنى أنه إذا حركت تأثير التلاشي المتداخل قليلاً إلى اليسار، على سبيل المثال، سيكون التأثير كما أنك لو حركته تمامًا لليسار، ونفس الشيء عندما تقوم بتحريكه إلى اليمين) أو بحدة أقل. يُمكنك تجربة المنحنيات المختلفة المتاحة والتبديل بسهولة من واحدة إلى أخرى، استنادًا إلى نوع المزج الذي تقوم به في أي وقت محدد.

- تم تعيين **headphone channels (قنوات سماعة الرأس)** إلى قنوات الإخراج 3-4 بشكل افتراضي. ويُمكنك أيضًا تعيين قنوات سماعة الرأس إلى قنوات الإخراج 1-2 إذا كنت ترغب في ذلك؛ ومع ذلك ستسمع حينئذ المزيج على سماعات الرأس الخاصة بك بدلاً من معاينة المسار التالي الخاص بك.

- ويتيح **Output 1-2 Hardware mix option (خيار مزج أجهزة الإخراج 1-2)** لك بتحديد الطريقة التي سيتم من خلالها معالجة مزج الأجهزة على الإخراج 1-2: **تدفق USB 1-2 (افتراضي)**، أو تدفق **USB** 1-2 إضافة إلى الميكروفون الخاص بك.

ويجب استخدام **تدفق USB 1-2 (افتراضي)** للعمليات القياسية (على سبيل المثال مع برنامج DJ). ويقوم تدفق USB 1-2 إضافة إلى الميكروفون الخاص بك بإرسال إشارة الميكروفون مباشرة إلى الإخراج الرئيسي، مختلطة مع إشارة الصوت القياسية. وهذا مماثل لوظيفة صوت المحادثة، لكن بدون خفض.

الوضع Deck (الوحدة الرئيسية): يُعد الإعداد الافتراضي هو 4 وحدات رئيسية (الوحدات الرئيسية أ/ج، ب/د)، مما يتيح لك التحكم في 4 وحدات رئيسية مستقلة. في الوضع 4-deck (4 وحدات رئيسية)، يمكن لكل أداة تحكم موجودة على كل وحدة رئيسية مادية (أزرار النقل، بكرة التذبذب، تأثير التلاشي، البكر)، وكل أداة تحكم على مازج القنوات اليسرى واليمنى (تأثير تلاشي مستوى الصوت وبكر المكافئ) إرسال أمرين استنادًا إلى حالة الوحدات الرئيسية الفعلية التي تتحكم فيها.

ويمكنك أيضًا تحديد **الوضع الممتد ذو الوحدتين الرئيسيتين** (ملاحظة: هذا الوضع غير مضمن في برنامج VirtualDJ 7 LE 4Set)، حيث تعمل فيه الوحدتان الرئيسيتان "ج" و"د" كأزرار تبديل والتي تحول الأزرار على الوحدات الرئيسية إلى أزرار جديدة، لكن ليس لها تأثير على أزرار منطقة المازج وبكر التذبذب والتشغيل وإشارة البدء والإيقاف.

ويمكنك أيضًا تحديد الوضع الأساسي ذي الوحدتين الرئيسين إذا كنت ترغب في ذلك، حيث يتم فيه تمكين الوحدتين الرئيسيتين "أ" و"ب" (يتم تعيين وظيفة واحدة لكل أداه تحكم).

7.3.6. علامة التبويب ***About*** **(حول)**

- تقدم علامة التبويب هذه المعلومات حول الحزمة والبرنامج الثابت وبرنامج التشغيل وتعيين MIDI وDJ API وإصدارات لوحة التحكم التي تستخدمها. برجاء الرجوع إلى هذه المعلومات عند الاتصال بالدعم الفني.

8. خيارات الإخراج

يتوفر نوعان من الموصلات لتوصيل السماعات، والموجودة على اللوحة الخلفية لجهاز DJ 4Set: الموصلات RCA وطرف توصيل 8/1 بوصة (3.5 ملم). وتعد موصلات RCA مخرجات أحادية، كل منها يُناظر قناة واحدة (الأيسر = أبيض، الأيمن = أحمر). كما يُعد موصل **طرف التوصيل 8/1 بوصة (3.5 ملم)** إخراج استريو، بما في ذلك القنوات اليسرى واليمنى.

قم بتحديد نوع الموصل وفقًا لنوع المعدات التي ستوصلها.

8.1. توصيل السماعات بجهاز DJ 4Set

باستخدام برنامج VirtualDJ 7 LE 4Set المضمن، يمكنك تشغيل المزج الخاص بك للحضور عبر نظام hi-fi المتصل بمخرجات 1-2 على جهاز DJ 4Set، على سبيل المثال، ومعاينة الأغاني التالية على المخرجات 3-4، باستخدام سماعات الرأس أو سماعات المراقبة.

تم تكوين الإصدار المضمن لبرنامج VirtualDJ 7 LE 4Set مسبقًا لاستخدام بطاقة الصوت المضمنة على وجه الحصر. لذلك، لن يكون من الممكن استخدام بطاقة الصوت القياسية للكمبيوتر أو السماعات المدمجة. و**يجب** توصيل زوج سماعات بالخرج 1-2 على الجزء الخلفي لجهاز DJ 4Set.

- تأكد من إيقاف تشغيل الكمبيوتر ومعدات الصوت الأخرى.
- قم بتوصيل السماعات بقوابس RCA (الأبيض والأحمر) أو **قابس طرف التوصيل 8/1 بوصة (3.5 ملم) على اللوحة الخلفية لجهاز DJ 4Set**.

تُعد السماعات جاهزة الآن للاستخدام مع جهاز DJ 4Set.

8.2. توصيل سماعات الرأس

يتميز جهاز DJ 4Set بموصل سماعة رأس واحد على اللوحة الأمامية (طرف توصيل ¼ بوصة = 6.35 ملم). ويتم تعيين سماعات الرأس على القنوات 3-4 بشكل افتراضي، لكن يمكن تعيينها على القنوات 1-2 بدلاً من ذلك (لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى الفصل 7.3.5، علامة التبويب **Advanced** (**الخيارات المتقدمة**). وقد تم تصميم وحدة التحكم لتعمل مع سماعات الرأس الخاصة بـ DJ (استريو، معاوقة من 16 إلى 64 أوم).

9. توصيل الميكروفون

يتميز جهاز DJ 4Set بقابس طرف توصيل ¼ بوصة (6.35 ملم) أحادي على لوحته الأمامية. وننصح باستخدام ميكروفون صوتي مع معاوقة من بين 1 إلى 64 أوم. ويُمكنك استخدام الميكروفون للتحدث حول الموسيقى والتواصل مع الحضور.

يُرجى ملاحظة أنه لا يتم دعم الميكروفونات التي تحتاج إلى **طاقة وهمية** من قبل جهاز DJ 4Set.

اضغط على الزر **Mic On** (**تشغيل الميكروفون**) على جهاز DJ 4Set لتشغيل الميكروفون أو إيقاف تشغيله. ويمكنك استخدام بكرة التحكم في مستوى صوت الميكروفون لضبط مستوى صوت الدخل للميكروفون.

ويتميز جهاز DJ 4Set بوظيفة المحادثة لدخل الميكروفون، والتي تُقلل تلقائيًا مستوى الموسيقى التي يتم تشغيلها مما يسمح بسماعك عند التحدث. ويتم استعادة مستوى الموسيقى بمجرد تعطيل دخل الميكروفون.

برجاء الرجوع إلى الفصل 7.3.2، علامة التبويب **Main (الإعدادات الرئيسية)** للحصول على مزيد من المعلومات حول ضبط وظيفة خفض صوت المحادثة واستخدام الميكروفون.

10. مزايا جهاز DJ 4SET

10.1. بكر التذبذب

يُحاكي بكر التذبذب على جهاز DJ 4Set الخاص بك أقراص الفينيل الدوار: حيث يؤدي تدوير بكرة التذبذب إلى توقف المؤشر مؤقتًا أو تحريكه للخلف أو للأمام ضمن المسارات الموسيقية، مما يسمح لك بتحديد نقطة إشارة البدء حيث تبدأ من خلالها عملية التشغيل للحضور.

ويتغير لون إضاءة الخلفية الخاص ببكرة التذبذب للإشارة إلى أي وحدة رئيسية قيد التحكم: على الوحدة الرئيسية على الجانب الأيسر، يشير اللون الأخضر إلى أن الوحدة الرئيسية "أ" قيد التحكم، في حين يشير اللون الأحمر إلى أن الوحدة الرئيسية "ج" قيد التحكم؛ بينما على الوحدة الرئيسية على الجانب الأيمن، يشير اللون الأخضر إلى أن الوحدة الرئيسية "ب" قيد التحكم، في حين يشير اللون الأحمر إلى أن الوحدة الرئيسية "د" قيد التحكم.

ويُعتبر بكر التذبذب كبير الحجم (حيث يصل قطره إلى 12 سم – حجم قرص مضغوط) كما أنه يعمل باللمس: حيث تم اكتشاف أنه بمجرد الضغط على البكر يسمح لك بالتوقف المؤقت، بنفس الطريقة التي يُمكنك إيقاف التشغيل فعليًا بيدك على سجل فينيل. ويعتبر بكر التذبذب دقيق جدًا: تم اكتشاف أن دوران بكر التذبذب تصل دقته إلى 256 خطوة لكل دورة.

ويحتوي بكر التذبذب على وظائف متعددة:

في وضع التوقف المؤقت (عندما تضيء خلفية الزر **Scratch (التوقف المؤقت)** مع رمز سجل فينيل):

- التوقف المؤقت بمجرد دوران بكر التذبذب مع الضغط برفق على السطح العلوي لبكر التذبذب.
- أثناء تشغيل الموسيقى: التوقف المؤقت/إعادة التشغيل بمجرد الضغط/رفع اليد عن بكر التذبذب.
- البحث (عند الإيقاف المؤقت) أو تغيير درجة الصوت (أثناء التشغيل) بتدوير الحلقة الخارجية لبكر التذبذب، دون الضغط على السطح العلوي للبكر.

في وضع التوقف المؤقت (عندما لا تضيء خلفية الزر **Scratch (التوقف المؤقت)** مع رمز سجل فينيل):

- البحث (عند التوقف المؤقت) أو تغيير درجة الصوت (أثناء التشغيل) بتدوير بكر التذبذب.

في لوحة التحكم، يُمكنك ضبط عدد الخطوات التي يكتشفها بكر التذبذب لكل دورة (لا يرتبط هذا بحساسية اللمس على الجزء العلوي لبكر التذبذب): يُمكنك إما الإبقاء على القيمة الافتراضية أو تقسيمها حسب عامل 2 أو 4 أو 8. ويمكن عرض بكر التذبذب أيضًا من خلال لوحة التحكم. يُرجى الرجوع إلى الفصل 7.3.2، علامة التبويب **Main (الإعدادات الرئيسية)**، للحصول على مزيد من المعلومات.

ويمكنك استخدام الزر **Scratch (التوقف المؤقت)** لتغيير وظيفة بكر التذبذب (يتم تمكين وضع التوقف المؤقت تلقائيًا): اضغط الزر للانتقال إلى وظيفة البحث، مما يسمح لك بالانتقال للأمام أو الخلف ضمن مسار. اضغط على نفس الزر مرة أخرى للعودة إلى وظيفة التوقف المؤقت الافتراضية.

ويمكنك أيضًا استخدام بكر التذبذب للاستعراض من خلال قوائم الموسيقى. وعند الاستعراض من دليل يحتوي على عدد كبير من ملفات الموسيقى، قم بتدوير بكرة التذبذب مع الضغط على الزر Up (أعلى) أو Down (أسفل) على وحدة التحكم من أجل التنقل من خلال القائمة بسرعة أكبر.

10.2. تأثيرات التلاشي (أشرطة التمرير)

تأثير التلاشي المتداخل

يتحكم جهاز DJ 4Set في مسار موسيقي استريو واحد لكل وحدة رئيسية. ويمكنك تحريك تأثير التلاشي المتداخل بين الوحدات الرئيسية اليسرى واليمنى لضبط المزج بين 2 أو 4 مسارات.

إن ضبط تأثير التلاشي المتداخل تمامًا إلى اليسار يعني أن المزج (الموسيقى التي يسمعها الحضور) تأتي بنسبة 100%من الوحدات الرئيسية اليسرى: هذا أمر ضروري نظرًا لإجراء المزج باستخدام أربعة وحدات رئيسية. إن ضبط تأثير التلاشي المتداخل في المنتصف يعني أن الموسيقى قادمة بنسبة 50% من الوحدة الرئيسية اليسرى و50% من الوحدة الرئيسية اليمنى، وهكذا.

تأثيرات تلاشي مستوى الصوت

يتحكم تأثير تلاشي مستوى صوت الوحدة الرئيسية اليسرى في مستوى صوت الموسيقى المعروضة على الوحدة الرئيسية "أ" أو "ج"، بينما يتحكم تأثير تلاشي مستوى الصوت الأيمن في مستوى صوت الموسيقى المعروضة على الوحدة الرئيسية "ب" أو "د".

عند التبديل بين وحدتين رئيسيتين (بين "أ" و"ج" أو "ب" و"د")، تطلب وظيفة المحادثة الخاصة بالبرنامج منك الوصول إلى نفس موضع تأثير تلاشي مماثل باستخدام تأثير تلاشي مستوى الصوت لجهاز خاص بك (في هذه الحالة، تأثير تلاشي مستوى الصوت على جهاز التحكم DJ 4Set) كما هو موضح في البرنامج، قبل أن تتمكن من التحكم في مستوى الصوت في البرنامج باستخدام تأثير تلاشي الأجهزة.

ويتيح تغيير مستوى الصوت على الوحدات الرئيسية المختلفة بضبط عمليات الانتقال بين الوحدات الرئيسية الأربعة.

10.3. الأزرار تشغيل/إيقاف مؤقت وإشارة بدء

تتوفر هذه الأزرار لوحدتين رئيسيتين أو أربعة وحدات رئيسية والموجودة على الجانب الأيسر والأيمن لمنطقة المازج المركزية لجهاز DJ 4Set. ويتغير ألوان الزرين **Play/Pause** (**تشغيل/إيقاف مؤقت**) و**Cue** (**إشارة بدء**) للإشارة إلى أي وحدة رئيسية قيد التحكم: على الوحدة الرئيسية على الجانب الأيسر، يشير اللون الأخضر إلى أن الوحدة الرئيسية "أ" قيد التحكم، في حين يشير اللون الأحمر إلى أن الوحدة الرئيسية "ج" قيد التحكم؛ بينما على الوحدة الرئيسية على الجانب الأيمن، يشير اللون الأخضر إلى أن الوحدة الرئيسية "ب" قيد التحكم، في حين يشير اللون الأحمر إلى أن الوحدة الرئيسية "د" قيد التحكم.

- الزر **Play/Pause** (**التشغيل/الإيقاف المؤقت**)**:** يبدأ تشغيل الموسيقى أو يوقف تشغيل الموسيقى مؤقتًا في الموضع الحالي في المسار.
- الزر **Cue** (**إشارة بدء**): يضع نقطة إشارة بدء (علامة للمكان الذي ينبغي أن يبدأ منه التشغيل) في الموضع الحالي في المسار.

10.4. الزران Rewind وFast forward (الترجيع والتقديم السريع)

يسمح تلك الزرين، الموجودان مباشرة فوق بكرة التذبذب على كل وحدة رئيسية، بالتنقل بسرعة بين المسارات الموسيقية: اضغط الزر المتناظر لترجيع مسار أو تقديمه بسرعة (هذه طريقة سهلة للحصول بسرعة على النقطة الدقيقة في أغنية تبحث عنها).

10.5. إعدادات درجة الصوت

- **2 أو 4 تأثيرات تلاشي درجة الصوت (أشرطة التمرير):** يُمكنك استخدام تأثيرات تلاشي درجة الصوت لضبط سرعة تشغيل مسار، من حيث زيادة أو خفض معدل النبضات في الدقيقة (BPM) من أجل تسهيل الرقص وذلك بضبط المسارات الموسيقية الجديدة على نفس معدل نبضات المسار السابق في الدقيقة، ومن ثم لا يحتاج الراقصون إلى تغيير إيقاعهم أثناء الانتقال من مسار إلى آخر. وتتميز تأثيرات تلاشي درجة الصوت بدقة 14 بت.

عند التبديل بين وحدتين رئيسيتين (بين "أ" و"ج" أو "ب" و"د")، تطلب وظيفة المحادثة الخاصة بالبرنامج منك الوصول إلى نفس موضع تأثير تلاشي مماثل باستخدام تأثير تلاشي مستوى الصوت لجهاز خاص بك (في هذه الحالة، تأثير تلاشي مستوى الصوت على جهاز التحكم DJ 4Set) كما هو موضح في البرنامج، قبل أن تتمكن من التحكم في مستوى الصوت في البرنامج باستخدام تأثير تلاشي الأجهزة.

- الزران (**+** and **-**) **Pitch Bend (تغيير درجة الصوت (- و+))** يُمكنك استخدام هذان الزران لزيادة سرعة تشغيل مسار أو خفضها بشكل مؤقت. وتعد التعديلات التي تم إدخالها بهذه الطريقة تعديلات "مرنة"، حيث تكون مؤقتة فقط، ولا يتم تطبيقها بمجرد تحرير الزر.

- الزر **Sync** (**المزامنة**): يؤدي الضغط على هذا الزر إلى مزامنة سرعة (النبضات في الدقيقة) الموسيقى المعروضة على الوحدة الرئيسية المتزامنة لتتوافق مع معدل النبضات في الدقيقة للموسيقى المعروضة على المسار الآخر.

وبشكل عام، يؤدي ضبط درجة الصوت إلى تغيير سرعة ونغمة الموسيقى: فالسرعة الأسرع تعني نعمة مرتفعة، والسرعة الأبطأ تعني نغمة منخفضة.

10.6. الزر Shift (تبديل) (للتكرارات/إشارة البدء/أداة استخراج العينات/التأثيرات) والأزرار 1-3

يُقدم جهاز DJ 4Set ما يعادل 6 أزرار لكل وحدة رئيسية لوظائف التأثيرات والتكرارات وإشارة البدء بفضل الزر Shift (تبديل) والذي يحول الأزرار من 1 إلى 3 على كل وحدة رئيسية إلى أزرار من 4 إلى 6. وفيما يلي الوظائف الافتراضية: الزر Loop In = 1، الزر Loop Out = 2، الزر Flanger = 3، الزر Hot = 4، الزر Cue، الزر Beatgrid = 5، الزر Overloop = 6 (يُرجى ملاحظة أن الزر Overloop قد لا يتوفر على نظام التشغيل Mac).

ويمكن أيضًا تخصيص التأثيرات التالية للأزرار من 1 إلى 6: Loop In وLoop Out و Sampler Record وSampler Play و1 Hot Cue (= نقطة إشارة بدء 1) و 2 Hot Cue (= نقطة إشارة بدء 2) و– Pitch Bend (سالب) و+ Pitch Bend (موجب) وPitch Reset وBeatlock و Master Tempo وFlanger وBeatgrid وFlippinDouble وOverloop وBackspin وBrake وEcho.

10.7. الأزرار تحميل ◄ / ◄

استخدم هذه الأزرار لتحميل المسار الموسيقي الذي تم تمييزه في برنامج VirtualDJ 7 LE 4Set على الوحدة الرئيسية المتناظرة.

10.8. الزران **Listen Left/Listen Right** (**الاستماع الأيمن/الاستماع الأيسر**)

استخدم هذان الزران لاختيار أي وحدة رئيسية قيد المراقبة على سماعات الرأس الخاصة بك عندما يتم تحديد بكرة **Cue/Mix** (**إشارة بدء/مزج**) إلى الوضع **Cue** (إشارة بدء): ويمكن استخدامهما للاختيار من بين الوحدات الرئيسية الأربعة المتوفرة.

10.9. أزرار المستعرض: الزران Up وDown (أعلى وأسفل)

استخدم الزران Up (أعلى) وDown (أسفل) للاستعراض من خلال المجلدات ومكاتب الموسيقى: انتقل إلى ملف/دليل الموسيقى السابق (أعلى) أو التالي (أدنى). ويمكنك الانتقال من خلال القوائم الموسيقية بسرعة أكبر بالضغط على الزر Up (أعلى) أو الزر Down (أسفل) **وتدوير بكرة التذبذب الموجودة على الجانب الأيمن في نفس الوقت**.

10.10. البكرة **Cue/Mix** (إشارة بدء/مزج)

استخدم البكرة **Cue/Mix** (**إشارة بدء/مزج**) لضبط مستوى المسار المحدد فيما يتعلق بالمزج العام على سماعات الرأس أو سماعات المراقبة الخاصة بك. ويمثل جانب **Cue** (**إشارة البدء**) من دوران البكرة الوحدة الرئيسية المحددة التي أشرت إليها، بينما يمثل جانب **Mix** (المزج) المزج الجاري تشغيله للحاضرين.

10.11. بكر المكافئ

استخدم بكر المكافئ (**Hi** (**مرتفع**) و**Med** (**متوسط**) و**Low** (**منخفض**)) لكل وحدة رئيسية لإضافة لون للموسيقى الخاصة بك باستخدام إعدادات مخصصة. فعلى سبيل المثال:

- جعل الرقص أسهل عن طريق تعزيز الجهير (يُقدم الجهير درجة السرعة للرقص).
- إعادة مزج الأغاني عن طريق تعزيز الترددات المتوسطة (تحتوي الترددات المتوسطة على صوت المغني) على مسار ومزجه مع مسار آخر على وحدة رئيسية أخرى، حيث قد قمت بقص الترددات المتوسطة.

ويمكنك أيضًا التحكم في الجهير لإجراء عمليات نقل بين مسارين:

- مزامنة المسارات الأربعة.
- قص الترددات المتوسطة والثلاثية على الوحدتين الرئيسين، مع الحفاظ فقط على نبض الجهير.
- نقل تأثير التلاشي المتداخل من الوحدة الرئيسية الأولى إلى الوحدة الرئيسية الثانية، على الرغم من استعادة الترددات المتوسطة والثلاثية.

11. أساسيات استخدام DJ

للحصول على معلومات مفصلة حول كيفية استخدام برنامج المزج VirtualDJ 7 LE 4Set المرفق، برجاء الرجوع إلى دليل المستخدم الخاص ببرنامج VirtualDJ 7 LE 4Set المضمن في قرص التثبيت المضغوط لجهاز DJ 4Set أو المتاح للتنزيل على موقع الدعم الفني لشركة Hercules (http://ts.hercules.com).

ستحتاج، أولاً، التأكد من تحليل ملفات الصوت الموجودة في المكتبة الموسيقية الخاصة بك في برنامج VirtualDJ 7 LE 4Set، والذي سيحدد قيم النبضات في الدقيقة (BPM) للمسارات الخاصة بك. ونظرًا لأن مزج المسارات الموسيقية معًا ينطوي على مزامنة النبضات الخاص بها في حين يتم تداخل الأغنيتين مع بعضهما البعض، ستحتاج إلى تحديد المسارات التي تعد قيم نبضاتها في الدقيقة مماثلة لبعضها البعض لإجراء عمليات

انتقال سلسلة من مسار إلى آخر. أو يمكنك اختيار مزج مسار مع آخر تكون قيمة نبضاته في الدقيقة نصف أو ضعف قيمة المسار (60 و120 نبضة في الدقيقة، على سبيل المثال)، مما يساعد أيضًا على إجراء نقل سلس بين المسارات.

يُرجى ملاحظة أن إجراء تحليل الملفات لتحديد قيم النبضات في الدقيقة في برنامج VirtualDJ 7 LE 4Set قد يستغرق بعض الوقت، خصوصًا إذا قمت بتحليل عدد كبير من الأغاني كما يجب إجراءه مسبقًا قبل الحفلة؛ وتستهلك هذه العملية مجموعة كبيرة من مصادر نظام الكمبيوتر الخاص بك عند تنفيذها. لذلك نوصي بتحليل محتويات مكتبة الموسيقى الخاصة بك بالكامل ليلاً على سبيل المثال.

يتيح برنامج VirtualDJ 7 LE 4Set لك بإنشاء "المجلدات الظاهرية": يمكنك إنشاء مجلد ظاهري بالنقر فوق رمز "virtual folder" (مجلد ظاهري) الأحمر في البرنامج، ثم تخصيص اسمًا للمجلد. ويحتوي المجلد الظاهري على مجموعة من اختصارات المسارات، مما يسمح لك بالوصول السريع إلى مجموعة من المسارات المحددة، مثل قائمة تشغيل: إن سحب مسار صوت إلى مجلد ظاهري لن يؤدي فعليًا إلى نقل الملف إلى هذا المجلد، لكنه سيقوم بإنشاء اختصار للمكان الذي يوجد فيه المسار. وهذه طريقة مفيدة جدًا لترتيب مجموعات الأغاني لجهاز DJing sets، كما يمكنك التأكد أيضًا من أن مجموعات المسارات في المجلدات الظاهرية تحتوي على نفس قيم النبضات في الدقيقة. ويمكنك استخدام مستعرض الملفات في برنامج VirtualDJ 7 LE 4Set للاستعراض من خلال المسارات الخاصة بك أو استخدام ميزة البحث للعثور على مسارات محددة، ثم سحبها وإسقاطها في المجلدات الظاهرية المختلفة.

وأثناء تشغيل مسار للحضور على الوحدة الرئيسية اليسرى، يقوم مسؤول DJ بالضغط على الزر **Listen Right** (**الاستماع الأيمن**) على جهاز DJ 4Set واستخدام سماعات الرأس لسماع المسار التالي تشغيله وضبطه. ويمكن لمسؤول DJ إجراء تعديلات على درجة صوت المسار (باستخدام الزرين pitch faders (تأثيرات تلاشي درجة الصوت) و**Pitch Bend** (تغيير درجة الصوت) والتأكد من أن النبضات الخاصة به تتوافق بشكل صحيح من نبضات المسار الجاري تشغيله على الوحدة الرئيسية اليسرى. ونظرًا لأن المسار الجاري تشغيله على الوحدة الرئيسية اليسرى قد شارف على نهايته، يبدأ مسؤول DJ تحريك تأثير التلاشي المتداخل نحو الوحدة الرئيسية اليمنى (ويمكن استخدام تأثيرات تلاشي مستوى الصوت لكل وحدة رئيسية للمساعدة في النقل)، ومن ثم يسمع الحضور بشكل تدريجي المزيد مما هو جاري تشغيله على الوحدة الرئيسية اليمنى في المزج. ويمكن لمسؤول DJ ضبط أدوات التحكم في المكافئ على كل وحدة رئيسية للمساعدة في تغيير المسارات مع بعضها البعض بشكل سلس: على سبيل المثال، نظرًا لتقليل الترددات المتوسطة والثلاثية على وحدة رئيسية، تُسمع ترددات الجهير (بما في ذلك نبضات الأغنية) كعمليات نقل أغنية في الأغنية التالية.

وأثناء تشغيل الأغاني، يمكن أيضًا لمسؤول DJ استخدام ميزات التأثيرات والتكرار على جهاز DJ 4Set لجذب الانتباه إلى أجزاء مختلفة من الأغاني أو المزج الخاص بها لإثارة الحضور واستمرارهم في الرقص: الإمكانيات الإبداعية للمزج لا حصر لها – حيث ستتمكن، مع قليل من الممارسة، من إجراء المزج كمحترف بسرعة!

12. التكوين في الوضع MIDI

يمكن أن يعمل جهاز DJ 4Set الخاص بك كجهاز تحكم MIDI: حيث يمكن للأزرار والبكر وتأثيرات التلاشي وبكر التذبذب إرسال إشارات MIDI والتي سيتم تفسيرها من قبل برنامج قابل على فك إشارات MIDI. وفي البرنامج الذي يقبل أوامر MIDI، يجب تحديد جهاز DJ 4Set كجهاز تحكم MIDI.

وتتميز العديد من تطبيقات برامج الموسيقى التي تضم أداة التحكم MIDI "بوضع تعلم": انقر ببساطة فوق زر أو قم بتدوير بكرة أو بكرة تذبذب أو حرك شريط تمرير على جهاز DJ 4Set لربط أداة التحكم هذه بأداة تحكم في البرنامج. وتشتمل بعض التطبيقات الشائعة لكي تضمن وضع التعلم MIDI على: Native Instruments Traktor وAbleton Live وMixvibes وImage Line Deckadance.

للحصول على قائمة بأدوات التحكم MIDI، برجاء الرجوع إلى الملحق في نهاية هذا الدليل.

13. الأسئلة المتداولة

1. لم يتم التعرف على جهاز DJ 4Set بشكل صحيح، وأنا غير قادر على التحكم في برنامج VirtualDJ 7 LE 4Set بشكل صحيح (باستثناء بعض أدوات التحكم من أمثال تأثير التلاشي المتداخل ومستوى الصوت الرئيسي). ماذا ينبغي علي فعله؟

أولاً، تحقق من تعيين الخيار **MIDI channel for controls** (**قناة MIDI لأدوات التحكم**) على القناتين 1-2 (الأعداد الافتراضي) في علامة التبويب **Advanced** (**خيارات متقدمة**) الخاصة بلوحة التحكم. إذا كان هذا هو الحال ولا تزال غير قادر على التحكم في البرنامج بشكل صحيح، حاول الانتقال إلى مجموعة أخرى من قنوات MIDI وانظر ما إذا تم حل المشكلة أم لا (في حالة وجود تعارض بين جهاز DJ 4Set وجهاز تحكم MIDI آخر على الكمبيوتر الخاص بك، استخدم نفس قنوات MIDI). لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى الفصل 7.3.5، علامة التبويب **Advanced** (**الخيارات المتقدمة**).

2. هل يمكنني استخدام جهاز DJ 4Set مع برنامج DJ آخر بخلاف البرنامج المضمن في الحزمة؟

نعم: نظرًا لأن جهاز DJ 4Set الخاص بك يعمل كجهاز تحكم MIDI كما يمكنه إرسال أوامر MIDI، يمكن استخدامه مع أي برنامج يقبل أوامر MIDI. برجاء الرجوع إلى الفصل 12، التكوين في الوضع MIDI.

3. هل يمكنني استخدام جهاز DJ 4Set بدون كمبيوتر؟

لا، لا يعمل جهاز DJ 4Set دون توصيله بكمبيوتر.

4. هل يمكنني المزج مباشرة من الأقراص الصوتية المضغوطة في برنامج المزج الخاص بـ DJ؟

نعم، يمكنك مزج الأقراص الصوتية المضغوطة مباشرة من محرك الأقراص المضغوطة/أقراص DVD في برنامج VirtualDJ 7 LE 4Set. قم ببساطة بتحميل مسار الصوت للقرص المضغوط في قائمة التشغيل الخاصة بك على وحدة رئيسية لجهاز DJ 4Set كما لو كان ملفًا صوتيًا، ومن ثم يمكنك المزج فورًا.

5. هل يعمل جهاز DJ 4Set عند توصيله بلوحة وصل USB؟

نعم، طالما تم توصيل مصدر التيار الكهربائي الخاص بلوحة وصل USB.

6. هل يمكنني حفظ عمليات مزج DJ التي قمت بإنشائها باستخدام جهاز DJ 4Set في ملف صوت؟

نعم، يمكنك حفظ المزج الخاص بك بالنقر فوق الزر REC في برنامج VirtualDJ 7 LE 4Set أو بالضغط على الزر **RECORD** (**تسجيل**) على جهاز التحكم DJ 4Set الخاص بك.

7. هل جهاز DJ 4Set قادر على التحكم في 4 وحدات رئيسية في Traktor Pro؟

نعم – كل ما تحتاج إلى فعله هو استيراد ملف TSI الذي يدعم أداة التحكم ذات 4 وحدات رئيسية في Traktor Pro.

إذا كنت على معرفة بـ Traktor، يمكنك تعيين ملف TSI أو تنزيل هذا النوع من الملفات من موقع الدعم الفني لشركة Hercules (http://ts.hercules.com) في منطقة التنزيلات:

نوع المنتج:DJ/Music > عائلة المنتج: جهاز تحكم في الصوت > اسم المنتج:DJ 4Set > الرابط: البرنامج.

14. الدعم الفني

إذا واجهت مشكلة مع المنتج الخاص بك، فيرجى الانتقال إلى http://ts.hercules.com وتحديد اللغة. فمن هناك ستتمكن من الوصول إلى الأدوات المساعدة المتنوعة (الأسئلة الشائعة، أحدث إصدارات برامج التشغيل والبرامج) التي قد تساعدك في حل مشكلتك. إذا استمرت المشكلة، فيمكنك الاتصال بخدمة الدعم الفني لمنتجات Hercules ("الدعم الفني"):

عن طريق البريد الإلكتروني:
للوصول إلى الدعم الفني الخاص بنا عبر البريد الإلكتروني، يجب أن تقوم أولا بالتسجيل عبر الإنترنت على موقع ويب http://ts.hercules.com/. حيث ستساعد المعلومات التي ستقدمها الفنيين في حل مشكلتك في أسرع وقت ممكن.

انقر فوق **Product Registration** (**تسجيل المنتج**) واتبع التعليمات المعروضة على الشاشة.

إذا قمت بتسجيل المنتج بالفعل، فيرجى إدخال معلومات المستخدم في الحقول **Username** (اسم المستخدم) و**Password** (كلمة المرور) ثم النقر فوق **Login** (تسجيل الدخول).

14.1. ضمانات الموالعم

تضمن شركة Guillemot Corporation S.A العالمية ("Guillemot") للمستهلك أن يكون منتج Hercules هذا خاليًا من عيوب المواد وعيوب التصنيع لمدة عامين (2) من تاريخ الشراء الأصلي. وإذا ظهر بالمنتج أي عيوب خلال فترة الضمان، فاتصل على الفور بالدعم الفني، الذي سيرشدك إلى الإجراءات التي ستتبعها. في حالة التأكد من وجود العيب، يجب إعادة المنتج إلى مكان الشراء (أو أي موقع آخر يوجهك الدعم الفني إليه).

تقتصر في سياق هذا الضمان، سيتم إما إصلاح المنتج المعيب الخاص بالمستهلك أو استبداله، حسب اختيار الدعم الفني. أو Hercules وفروعها (بما في ذلك الأضرار غير المباشرة) على إصلاح منتج Guillemotكامل مسؤولية شركة لا تتأثر الحقوق القانونية للمستهلك الخاصة بالتشريع المطبق على استبداله، متى سُمح بذلك بموجب القانون المعمول به. (1) إذا تم تعديل المنتج أو فتحه أو تغييره أو إذا تعرض بيع السلع الاستهلاكية بهذا الضمان. ولا يتم تطبيق هذا الضمان: للتلف نتيجة الاستخدام السيئ أو غير المناسب أو الإهمال أو حادث أو التآكل الطبيعي أو أي سبب آخر غير مرتبط بوجود عيب في المادة أو عيب في التصنيع؛ (2) في حالة عدم الالتزام بالتعليمات التي يقدمها الدعم الفني (3) على البرامج التي لم ، حيث تخضع هذه البرامج لضمان خاص يقدمه ناشر هذه البرامج.Guillemotتنشرها

العلامات التجارية

®Hercules هي علامة تجارية مسجلة لشركة ®Intel .Guillemot Corporation S.A و®Pentium علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Intel Corporation.®XP® Windows® Microsoft و®Vista و™7 هي علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة و/أو بلدان أخرى.Mac و Mac OS هي علامات تجارية لشركة Apple Inc، ومسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.™VirtualDJ هي علامة تجارية لشركة Atomix Productions. كافة العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى معترف بها بموجب هذا الضمان وهي ملكية خاصة بأصحابها. التوضيحات غير ملزمة. المحتويات والتصميمات والمواصفات قابلة للتغيير دون إشعار وقد تختلف من بلد لآخر.

إعلان المطابقة

إشعار الالتزام بتوجيهات المجموعة الأوروبية: تعلن .Guillemot Corporation S.A بموجب هذا الضمان توافق الجهاز مع المتطلبات الأساسية والمواد الأخرى ذات الصلة من توجيهات المجموعة الأوروبية الخاصة بالتوافق الكهرومغناطيسي CEM 2004/108/CE. قد يتسبب هذا المنتج، في حالة استخدامه في بيئة منزلية، في حدوث تداخل لاسلكي وفي هذه الحالة قد يُطلب من المستخدم اتخاذ الإجراءات الملائمة.

إشعار الامتثال الكندي: يتوافق هذا الجهاز الرقمي من الفئة ب مع كافة متطلبات اللوائح الكندية الخاصة بالأجهزة المسببة للتداخل.

إشعار الامتثال الأمريكي: تم اختبار هذا الجهاز ووُجد أنه متوافق مع الحدود الخاصة بالجهاز الرقمي من الفئة ب طبقًا للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

(1) عدم تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و

(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم تلقيه، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في حالة التركيب في بيئة سكنية. يولد هذا الجهاز طاقة تردد لاسلكي ويستخدمها ويمكنه بثها، وفي حال عدم تركيبه واستخدامه وفقًا للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان لعدم حدوث تداخل في طريقة تركيب معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار مع استقبال الراديو أو التليفزيون، والذي يمكن تحديده عن طريق تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله، فنحث المستخدم على محاولة تصحيح التداخل باستخدام إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير موضعه.
- زيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمنفذ في دائرة مختلفة عن تلك الدائرة المتصل بها جهاز الاستقبال. - استشارة الوكيل أو فني راديو/تليفزيون خبير للحصول على مساعدة.

في حال حدوث عطل أثناء الاستخدام نتيجة الانبعاث الإلكتروستاتيكي، يجب إنهاء البرنامج وفصل الجهاز من الكمبيوتر ثم استئناف الاستخدام العادي عن طريق إعادة توصيل الجهاز بالكمبيوتر وإعادة تشغيل البرنامج.

حقوق الطبع والنشر

حقوق الطبع والنشر © لعام **2011** لشركة **Guillemot Corporation S.A**. كافة الحقوق محفوظة.
لا يجوز إعادة إنتاج هذا المنشور كليًا أو جزئيًا أو تلخيصه أو نقله أو نسخه أو تخزينه في نظام استرداد أو ترجمته إلى أي لغة أخرى أو إلى لغة كمبيوتر، بأي شكل أو بأي وسيلة، سواء كانت إلكترونية أو ميكانيكية أو مغناطيسية أو بالتصوير أو التسجيل أو يدويًا أو غير ذلك، دون إذن كتابي مسبق من Guillemot Corporation S.A.

إخلاء المسؤولية

تحتفظ Guillemot Corporation S.A. بحق إجراء تغييرات على المواصفات في أي وقت دون إشعار. المعلومات المقدمة في هذا المستند دقيقة وموثوقة. ومع ذلك، لا تتحمل Guillemot Corporation S.A. مسؤولية استخدام هذه المعلومات أو انتهاك براءات الاختراع أو الحقوق الأخرى للجهات الخارجية الناتجة عن استخدامها. قد يوجد هذا المنتج في إصدار بسيط أو خاص للتكامل مع الكمبيوتر أو لأغراض أخرى. وقد لا تتوفر بعض الوظائف الموضحة في هذا الدليل في هذه الإصدارات. وحيثما أمكن، سيتم تضمين ملف **README.TXT** في قرص التثبيت المضغوط موضحًا الاختلافات بين المنتج المقدّم والمنتج الموصوف في هذه الوثائق.

اتفاقية ترخيص البرامج للمستخدم النهائي الخاصة ببرامج Hercules

<u>هام</u>: يرجى قراءة الاتفاقية بدقة قبل فتح البرامج وتثبيتها. يعتبر فتح حزمة البرامج موافقة منك على الالتزام ببنود هذه الاتفاقية. البرامج المضمنة في هذه الحزمة مرخصة، وليست مبيعة، وتتوفر فقط بموجب بنود اتفاقية الترخيص الحالية. في حالة عدم الموافقة على البنود التالية، يجب إعادة البرامج على الفور خلال 15 يومًا، مع محتويات العلبة بالكامل، إلى مكان الشراء.
برامج Guillemot Corporation S.A (المشار إليها فيما بعد باسم "البرامج") محمية بموجب حقوق الطبع والنشر بواسطة شركة Guillemot Corporation S.A. كافة الحقوق محفوظة. يشير مصطلح "البرامج" إلى كافة الوثائق والمواد ذات الصلة، بما في ذلك برامج التشغيل والبرامج القابلة للتنفيذ والمكتبات وملفات البيانات. يتم منح المشتري ترخيصًا لاستخدام البرامج فقط. ويوافق المرخَّص له أيضًا على الالتزام ببنود وشروط الاتفاقية الحالية فيما يتعلق بحقوق الطبع والنشر وكافة حقوق الملكية الأخرى لأي برامج خاصة بجهة خارجية وكذلك الوثائق والمواد ذات الصلة المضمنة في حزمة البرامج.
تحتفظ شركة Guillemot Corporation S.A ***بحق إنهاء هذا الترخيص في حالة عدم الالتزام بأي بند أو شرط مذكور في الاتفاقية الحالية. وعند إنهاء الترخيص، يجب إعادة كافة نسخ البرامج على الفور إلى*** Guillemot Corporation S.A؛ ***ويظل المشتري مسؤولاً عن أي وكل ضرر من الأضرار الناتجة.***

الترخيص:

1. يتم منح الترخيص للمشتري الأصلي فقط. تحتفظ Guillemot Corporation S.A بكافة الحقوق وحقوق الملكية الخاصة بالبرامج، كما تحتفظ بكافة الحقوق غير الممنوحة صراحة. لا يجوز للمرخَّص له ترخيص أي حقوق تم منحها بموجب هذا الضمان من الباطن أو تأجيرها. يُسمح بنقل ملكية الترخيص، شريطة عدم احتفاظ المتنازل عن الملكية بأي جزء أو نسخة من البرامج وقبول المتنازل له للالتزام ببنود وشروط الاتفاقية الحالية.
2. يجوز للمرخص له استخدام البرامج على كمبيوتر واحد في أي وقت. يجوز نقل الجزء المقروء آليا من البرامج إلى كمبيوتر آخر بشرط أن يتم محوه مسبقًا من الجهاز الأول ولا يمكن استخدام البرامج على أكثر من جهاز في نفس الوقت.
3. يقر المرخص له بحماية حقوق الطبع والنشر الخاصة بشركة Guillemot Corporation S.A. يجب عدم إزالة إشعار حقوق الطبع والنشر من البرامج، ولا من أي نسخة خاصة بها، ولا من أي وثائق سواء كانت مكتوبة أو إلكترونية، مرفقة مع البرامج.
4. يتم منح المرخَّص له حق عمل نسخة احتياطية واحدة من الجزء المقروء آليا من البرامج بشرط إعادة إنتاج كافة إشعارات حقوق الطبع والنشر والملكية أيضًا.
5. باستثناء ما تسمح به الاتفاقية الحالية صراحة، يُمنع المرخص له منعًا باتًا من المشاركة في، أو السماح لجهات خارجية بالمشاركة فيما يلي: توفير البرامج أو الكشف عنها لجهات خارجية؛ توفير استخدام البرامج على شبكة أو أجهزة كمبيوتر متعددة أو لمستخدمين متعددين أو نظام مشاركة الوقت في حالة عدم كون المستخدمين مرخّصًا لهم فرديين؛ إجراء تغييرات أو نُسخ من أي نوع للبرامج؛ إجراء أي محاولة لفك البرامج أو إلغاء ترجمتها أو القيام بالهندسة العكسية لها بأي طريقة أو شكل أو المشاركة في أي نشاط يهدف إلى الحصول على معلومات هامة غير مرئية للمستخدم خلال الاستخدام العادي للبرامج؛ إجراء نُسخ أو ترجمات لدليل المستخدم.

اتفاقية ترخيص البرامج للمستخدم النهائي الخاصة ببرامج VirtualDJ

يرجى قراءة عقد الترخيص بدقة عند تثبيت برامج VirtualDJ. يمكنك بعد ذلك عرض الملف النصي الذي تم تثبيته على الكمبيوتر الخاص بك في أي وقت.

توصيات حماية البيئة

عند انتهاء العمر التشغيلي لهذا المنتج، يجب عدم التخلص منه مع النفايات المنزلية العادية لكن يجب إلقاؤه في نقطة تجميع خاصة بالتخلص من نفايات المعدات الكهربية والإلكترونية لإعادة التدوير.
ويتم التأكيد على هذا من خلال الرمز الموجود على المنتج أو دليل المستخدم أو الغلاف.
يمكن إعادة تدوير المواد بناءً على خصائصها. ومن خلال إعادة التدوير والأشكال الأخرى لمعالجة نفايات المعدات الكهربية والإلكترونية يمكنك المساهمة بشكل كبير في المساعدة في حماية البيئة.
يرجى الاتصال بالسلطات المحلية للحصول على معلومات عن أقرب نقطة تجميع إليك.

APPENDIX: HERCULES DJ 4SET MIDI CONTROLS

MIDI messages sent by the DJ 4Set (Virtual MIDI In port)

Note: values are expressed in hexadecimal base.

Examples:

"7F" means 127 in decimal base, Value 10 = 16 in decimal base

In 9x 0A Value, 9 = Note On/Off MIDI command, x = 1st MIDI channel, 0A = 10 in decimal base

In 9y 4B Value, 9 = Note On/Off MIDI command, y = 2nd MIDI channel, 4B = 75 in decimal base

In Bx 23 Value, B = Control Change MIDI command, x = 1st MIDI channel, 23 = 35 in decimal base

MIDI Control	MIDI Message	Message Type	Value Description
K1_DA	9x 01 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
K2_DA	9x 02 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
K3_DA	9x 03 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
SHIFTED_K1_DA	9x 07 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
SHIFTED_K2_DA	9x 08 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
SHIFTED_K3_DA	9x 09 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Cue_DA	9x 0D Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Play_DA	9x 0E Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Listen_DA	9x 0F Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Sync_DA	9x 11 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Deck_C	9x 12 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
MOD_INC_DA	9x 13 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
MOD_DEC_DA	9x 14 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
JOG_TOUCH_DA	9x 1A Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Shift_State_DA	9x 1B Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Shift_DA	9x 1C Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
PBM_DA	9x 1D Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
PBP_DA	9x 1E Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Prev_DA	9x 1F Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Next_DA	9x 20 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
K1_DB	9x 21 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
K2_DB	9x 22 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
K3_DB	9x 23 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
SHIFTED_K1_DB	9x 27 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released

SHIFTED_K2_DB	9x 28 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
SHIFTED_K3_DB	9x 29 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Cue_DB	9x 2D Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Play_DB	9x 2E Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Listen_DB	9x 2F Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Sync_DB	9x 31 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Deck_D	9x 32 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
MOD_INC_DB	9x 33 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
MOD_DEC_DB	9x 34 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
JOG_TOUCH_DB	9x 3A Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Shift_State_DB	9x 3B Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
RECORD	9x 3C Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
SCRATCH	9x 3D Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
FILES	9x 3E Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
FOLDERS	9x 3F Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
UP	9x 40 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
DOWN	9x 41 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Shift_DB	9x 42 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
PBM_DB	9x 43 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
PBP_DB	9x 44 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Prev_DB	9x 45 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Next_DB	9x 46 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
MIC	9x 47 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
DECK_STATE_AC	9x 48 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Deck C – "00" : Deck A
DECK_STATE_BD	9x 49 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Deck D – "00" : Deck B
Load_DA	9x 4A Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Load_DB	9x 4B Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
K1_DC	9y 01 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
K2_DC	9y 02 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
K3_DC	9y 03 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
SHIFTED_K1_DC	9y 07 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
SHIFTED_K2_DC	9y 08 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
SHIFTED_K3_DC	9y 09 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Cue_DC	9y 0D Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Play_DC	9y 0E Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Listen_DC	9y 0F Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released

Sync_DC	9y 11 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
MOD_INC_DC	9y 13 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
MOD_DEC_DC	9y 14 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
JOG_TOUCH_DC	9y 1A Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Shift_State_DC	9y 1B Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Shift_DC	9y 1C Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
PBM_DC	9y 1D Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
PBP_DC	9y 1E Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Prev_DC	9y 1F Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Next_DC	9y 20 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
K1_DD	9y 21 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
K2_DD	9y 22 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
K3_DD	9y 23 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
SHIFTED_K1_DD	9y 27 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
SHIFTED_K2_DD	9y 28 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
SHIFTED_K3_DD	9y 29 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Cue_DD	9y 2D Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Play_DD	9y 2E Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Listen_DD	9y 2F Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Sync_DD	9y 31 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
MOD_INC_DD	9y 33 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
MOD_DEC_DD	9y 34 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
JOG_TOUCH_DD	9y 3A Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Shift_State_DD	9y 3B Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Shift_DD	9y 42 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
PBM_DD	9y 43 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
PBP_DD	9y 44 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Prev_DD	9y 45 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Next_DD	9y 46 Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Load_DC	9y 4A Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
Load_DD	9y 4B Value	Button-Toggling Output	"7F" : Pressed – "00" : Released
JOG_SEEK_DA	Bx 01 Value	Incremental – Coarse (128 values)	7F > 40 : CCW Slow>Fast – 01 > 3F : CW Slow>Fast
VOL_DA	Bx 03 Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full Down > Full Up
HP_VOL	Bx 04 Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full Down > Full Up
PITCH_DA	Bx 05 Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full Down > Full Up

TREBLE_DA	Bx 06 Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full CW : Full CCW
MEDIUM_DA	Bx 07 Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full CW : Full CCW
BASS_DA	Bx 08 Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full CW : Full CCW
JOG_SEEK_DB	Bx 09 Value	Incremental – Coarse (128 values)	7F > 40 : CCW Slow>Fast – 01 > 3F : CW Slow>Fast
VOL_DB	Bx 0B Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full Down > Full Up
MIC_VOL	Bx 0C Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full Down > Full Up
PITCH_DB	Bx 0D Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full Down > Full Up
TREBLE_DB	Bx 0E Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full CW : Full CCW
MEDIUM_DB	Bx 0F Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full CW : Full CCW
BASS_DB	Bx 10 Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full CW : Full CCW
JOG_SEEK_DC	Bx 11 Value	Incremental – Coarse (128 values)	7F > 40 : CCW Slow>Fast – 01 > 3F : CW Slow>Fast
VOL_DC	Bx 13 Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full Down > Full Up
PITCH_DC	Bx 15 Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full Down > Full Up
TREBLE_DC	Bx 16 Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full CW : Full CCW
MEDIUM_DC	Bx 17 Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full CW : Full CCW
BASS_DC	Bx 18 Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full CW : Full CCW
JOG_SEEK_DD	Bx 19 Value	Incremental – Coarse (128 values)	7F > 40 : CCW Slow>Fast – 01 > 3F : CW Slow>Fast
VOL_DD	Bx 1B Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full Down > Full Up
PITCH_DD	Bx 1D Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full Down > Full Up
TREBLE_DD	Bx 1E Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full CW : Full CCW
MEDIUM_DD	Bx 1F Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full CW : Full CCW
BASS_DD	Bx 20 Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full CW : Full CCW
VOL_MAIN	Bx 21 Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full CW : Full CCW
XFADER	Bx 22 Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full CW : Full CCW
CUE_TO_MIX	Bx 23 Value	Analog – Coarse (128 values)	00 > 7F : Full CW : Full CCW
JOG_SCR_DA	Bx 24 Value	Incremental – Coarse (128 values)	7F > 40 : CCW Slow>Fast – 01 > 3F : CW Slow>Fast
JOG_SCR_DB	Bx 25 Value	Incremental – Coarse (128 values)	7F > 40 : CCW Slow>Fast – 01 > 3F : CW Slow>Fast
JOG_SCR_DC	Bx 26 Value	Incremental – Coarse (128 values)	7F > 40 : CCW Slow>Fast – 01 > 3F : CW Slow>Fast
JOG_SCR_DD	Bx 27 Value	Incremental – Coarse (128 values)	7F > 40 : CCW Slow>Fast – 01 > 3F : CW Slow>Fast
PITCH_DA_LSBit	Bx 28 Value	Analog – Coarse (2 values)	00 : LSBit zero 01 : LSBit one
PITCH_DB_LSBit	Bx 29 Value	Analog – Coarse (2 values)	00 : LSBit zero

			01 : LSBit one
PITCH_DC_LSBit	Bx 2A Value	Analog – Coarse (2 values)	00 : LSBit zero 01 : LSBit one
PITCH_DD_LSBit	Bx 2B Value	Analog – Coarse (2 values)	00 : LSBit zero 01 : LSBit one

Notes:

- **CW: ClockWise**
- **CCW: Counter ClockWise**
- **x: Depends on the MIDI channel assigned to the device for the first deck (0: MIDI channel 1; 1: MIDI channel 2…).**
- **y: Depends on the MIDI channel assigned to the device for the second deck (0: MIDI channel 1; 1: MIDI channel 2…).**

MIDI messages sent by the Host (Virtual MIDI Out port)

MIDI Control	MIDI Message	Value Description
K1_DA	9x 01 Value	00 : OFF – 7F: ON
K2_DA	9x 02 Value	00 : OFF – 7F: ON
K3_DA	9x 03 Value	00 : OFF – 7F: ON
SHIFTED_K1_DA	9x 07 Value	00 : OFF – 7F: ON
SHIFTED_K2_DA	9x 08 Value	00 : OFF – 7F: ON
SHIFTED_K3_DA	9x 09 Value	00 : OFF – 7F: ON
Cue_DA	9x 0D Value	00 : OFF – 7F: ON
Play_DA	9x 0E Value	00 : OFF – 7F: ON
Listen_DA	9x 0F Value	00 : OFF – 7F: ON
Sync_DA	9x 11 Value	00 : OFF – 7F: ON
JOG_TOUCH_DA	9x 1A Value	00 : OFF – 7F: ON
K1_DB	9x 21 Value	00 : OFF – 7F: ON
K2_DB	9x 22 Value	00 : OFF – 7F: ON
K3_DB	9x 23 Value	00 : OFF – 7F: ON
SHIFTED_K1_DB	9x 27 Value	00 : OFF – 7F: ON
SHIFTED_K2_DB	9x 28 Value	00 : OFF – 7F: ON
SHIFTED_K3_DB	9x 29 Value	00 : OFF – 7F: ON
Cue_DB	9x 2D Value	00 : OFF – 7F: ON
Play_DB	9x 2E Value	00 : OFF – 7F: ON
Listen_DB	9x 2F Value	00 : OFF – 7F: ON
Sync_DB	9x 31 Value	00 : OFF – 7F: ON

JOG_TOUCH_DB	9x 3A Value	00 : OFF – 7F: ON
RECORD	9x 3C Value	00 : OFF – 7F: ON
SCRATCH	9x 3D Value	00 : OFF – 7F: ON
FILES	9x 3E Value	00 : OFF – 7F: ON
FOLDERS	9x 3F Value	00 : OFF – 7F: ON
K1_DC	9y 01 Value	00 : OFF – 7F: ON
K2_DC	9y 02 Value	00 : OFF – 7F: ON
K3_DC	9y 03 Value	00 : OFF – 7F: ON
SHIFTED_K1_DC	9y 07 Value	00 : OFF – 7F: ON
SHIFTED_K2_DC	9y 08 Value	00 : OFF – 7F: ON
SHIFTED_K3_DC	9y 09 Value	00 : OFF – 7F: ON
Cue_DC	9y 0D Value	00 : OFF – 7F: ON
Play_DC	9y 0E Value	00 : OFF – 7F: ON
Listen_DC	9y 0F Value	00 : OFF – 7F: ON
Sync_DC	9y 11 Value	00 : OFF – 7F: ON
JOG_TOUCH_DC	9y 1A Value	00 : OFF – 7F: ON
K1_DD	9y 21 Value	00 : OFF – 7F: ON
K2_DD	9y 22 Value	00 : OFF – 7F: ON
K3_DD	9y 23 Value	00 : OFF – 7F: ON
SHIFTED_K1_DD	9y 27 Value	00 : OFF – 7F: ON
SHIFTED_K2_DD	9y 28 Value	00 : OFF – 7F: ON
SHIFTED_K3_DD	9y 29 Value	00 : OFF – 7F: ON
Cue_DD	9y 2D Value	00 : OFF – 7F: ON
Play_DD	9y 2E Value	00 : OFF – 7F: ON
Listen_DD	9y 2F Value	00 : OFF – 7F: ON
Sync_DD	9y 31 Value	00 : OFF – 7F: ON
JOG_TOUCH_DD	9y 3A Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_K1_DA	9x 41 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_K2_DA	9x 42 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_K3_DA	9x 43 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_SHIFTED_K1_DA	9x 47 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_SHIFTED_K2_DA	9x 48 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_SHIFTED_K3_DA	9x 49 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_Cue_DA	9x 4D Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_Play_DA	9x 4E Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_Listen_DA	9x 4F Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_Sync_DA	9x 51 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_JOG_TOUCH_DA	9x 5A Value	00 : OFF – 7F: ON

BL_K1_DB	9x 61 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_K2_DB	9x 62 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_K3_DB	9x 63 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_SHIFTED_K1_DB	9x 67 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_SHIFTED_K2_DB	9x 68 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_SHIFTED_K3_DB	9x 69 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_Cue_DB	9x 6D Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_Play_DB	9x 6E Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_Listen_DA	9x 6F Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_Sync_DB	9x 71 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_Deck_DB	9x 72 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_JOG_TOUCH_DB	9x 7A Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_RECORD	9x 7C Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_SCRATCH	9x 7D Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_FILES	9x 7E Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_FOLDERS	9x 7F Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_K1_DC	9y 41 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_K2_DC	9y 42 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_K3_DC	9y 43 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_SHIFTED_K1_DC	9y 47 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_SHIFTED_K2_DC	9y 48 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_SHIFTED_K3_DC	9y 49 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_Cue_DC	9y 4D Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_Play_DC	9y 4E Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_Listen_DC	9y 4F Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_Sync_DC	9y 51 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_JOG_TOUCH_DC	9y 5A Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_K1_DD	9y 61 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_K2_DD	9y 62 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_K3_DD	9y 63 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_SHIFTED_K1_DD	9y 67 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_SHIFTED_K2_DD	9y 68 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_SHIFTED_K3_DD	9y 69 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_Cue_DD	9y 6D Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_Play_DD	9y 6E Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_Listen_DD	9y 6F Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_Sync_DD	9y 71 Value	00 : OFF – 7F: ON
BL_JOG_TOUCH_DD	9y 7A Value	00 : OFF – 7F: ON

SET_SHIFT_DA	Bx 72 Value	00 : OFF – 7F: ON
SET_SHIFT_DB	Bx 73 Value	00 : OFF – 7F: ON
SET_SHIFT_DC	Bx 74 Value	00 : OFF – 7F: ON
SET_SHIFT_DD	Bx 75 Value	00 : OFF – 7F: ON
SET_DECK_AC	Bx 76 Value	00 : Deck_A – 7F: Deck_C
SET_DECK_BD	Bx 77 Value	00 : Deck_B – 7F: Deck_D
SET_DECK_MODE	Bx 78 Value	00 : Basic Control
SET_JW_SENS	Bx 79 Value	00 : Most Sensitive -> 7F: Least Sensitive
LOCK_JOG_DA	Bx 7A Value	00 : OFF – 7F: ON
LOCK_JOG_DB	Bx 7B Value	00 : OFF – 7F: ON
LOCK_JOG_DC	Bx 7C Value	00 : OFF – 7F: ON
LOCK_JOG_DD	Bx 7D Value	00 : OFF – 7F: ON
SET_XF_CURVE	Bx 7E Value	00 : OFF – 7F: ON
Update_All_Controls	Bx 7F Value	00 : OFF – 7F: ON [1]

Notes:

- **1: This command will send (on the Virtual MIDI In port) all updated states of all the following controls: Hi/Medium/Low knobs, volume faders, headphone volume knob, microphone volume knob, Cue/Mix knob, and the cross fader. It can be used by software to update its graphic controls to the current position of the corresponding DJ 4Set controls.**
- **x: Depends on the MIDI channel assigned to the device for the first deck (0: MIDI channel 1; 1: MIDI channel 2…).**
- **y: Depends on the MIDI channel assigned to the device for the second deck (0: MIDI channel 1; 1: MIDI channel 2…).**